



ED1251DC
ED1471DC
ED1671DC

ED1471WC
ED1671WC

EN Dehumidifier

User Manual

2

IMPORTANT NOTE:



This appliance is using R290 highly flammable refrigerant.



Read this manual carefully before installing or operating your new appliance.

Make sure to save this manual for future reference.

Please check the applicable models, technical data from the nameplate pasted on the unit.



Electrolux

CONTENTS

| | |
|------------------------------------|----|
| 1. SAFETY INFORMATION..... | 3 |
| 2. PRODUCT DESCRIPTION | 21 |
| 3. BEFORE FIRST USE..... | 23 |
| 4. OPERATING INSTRUCTIONS | 24 |
| 5. CARE, CLEANING AND STORAGE..... | 31 |
| 6. WHAT TO DO IF... .. | 33 |
| 7. ENVIRONMENT CONCERNS..... | 35 |

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com



Register your product for better service:
www.registerelectrolux.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number, the information can be found on the rating plate.

Symbols in the instruction:

 Warning / Caution-Safety information.

 General information and tips.

 Environmental information.





Subject to change without notice.



Caution, risk of fire



1. SAFETY INFORMATION

| Symbol | Note | Explanation |
|---|----------------|---|
|  | WARNING | This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire. |
|  | CAUTION | This symbol shows that the user manual should be read carefully. |
|  | CAUTION | This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual. |
|  | CAUTION | This symbol shows that information is available such as the user manual or installation manual. |

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

- This appliance is intended to be used in household (indoors) and similar applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it properly.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Unplug the appliance before moving or carrying out any maintenance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with local wiring regulations.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use or store the appliance in a room with operating ignition sources, such as open flames, operating gas appliances or electric heaters.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the appliance to avoid damaging the surface or water leakage.
- Use only accessories, parts or tools recommended for this appliance.
- The fuse is 250V, 3.15A.

PLEASE NOTE: CHECK THE PLATE FOR THE TYPE OF REFRIGERANT GAS USED IN YOUR APPLIANCE.



WARNING!

Specific information regarding appliances with R290 highly flammable refrigerant.

- Thoroughly read all of the warnings.
- When defrosting and cleaning the appliance, do not use any tools other than those recommended by the manufacturing company.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)

- Do not pierce or burn.
- Refrigerant gases can be odourless.
- This appliance contains a certain number of grams (see rating label back of unit) of R290 highly flammable refrigerant.
- R290 is a highly flammable refrigerant that complies with the European directives on the environment. Do not puncture any part of the refrigerant circuit.
- If the appliance is installed, operated or stored in a non ventilated area, the room must be designed to prevent the accumulation of refrigerant leaks resulting in a risk of fire or explosion due to ignition of the refrigerant caused by electric heaters, stoves or other sources of ignition.
- The appliance must be stored in such a way as to prevent mechanical failure.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Repairs must be performed based on the recommendations from the manufacturing company. Maintenance and repairs that require the assistance of other qualified personnel must be performed under the supervision of an individual specified in the use of flammable refrigerants.
- Do not use a bad or unsuitable socket.
- Do not use machines in the following situations
 - a) Near to source of fire.
 - b) An area where oil is likely to splash.
 - c) An area exposed to direct sunlight.
 - d) An area where water is likely to splash.
 - e) Near a bath, a shower or a swimming pool.

- Never insert your fingers, rods into the air outlet. Take special care to warn children of these dangers.
- Keep the unit upward while transport and storage, for the compressor locates properly.
- Before cleaning the appliance, always turn off or disconnect the power supply.
- When moving the appliance, always turn off and disconnect the power supply, and move it slowly.
- To avoid the possibility of fire disaster, the appliance shall not be covered.
- All the appliance sockets must comply with the local electric safety requirements. If necessary, please check it for the requirements.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

- Contact authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Do not pull , deform or modify the power supply cord , or immerse it in water. Pulling or misuse of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- Technicians who operate or work on the refrigerant circuit must have the appropriate certification issued by Electrolux that ensures competence in handling refrigerants.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out power plug, it may cause electric shock or fire due to heat generation.
- Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it.

NOTE:

- If any parts damage, please contact the dealer or a designated repair shop;
- In case of any damage, please turn off the air switch, disconnect the power supply, and contact the dealer or a designated repair shop;
- In any case, the power cord shall be firmly grounded.
- To avoid the possibility of danger, if power cord is

damaged, please turn off the air switch and disconnect the power supply. It must be replaced from the dealer or a designated repair shop.

General instructions for repairing appliances containing R290 highly flammable refrigerant.

- Checks to the area. Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.
- Work procedure. Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.
- General work area. All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.
- Checking for presence of refrigerant. The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. nonsparking, adequately sealed or intrinsically safe.
- Presence of fire extinguisher. If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO² fire extinguisher adjacent to the charging area.
- No ignition sources. No person carrying out work in

relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. “No Smoking” signs shall be displayed.

- **Ventilated area.** Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.
- **Checks to the refrigeration equipment.** Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer’s maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer’s technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed; the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected; refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are

inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

- Checks to electrical devices. Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include: that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; that there is continuity of earth bonding.

Repairs to sealed components

- During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
- Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

Note: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need recalibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be

calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to: remove refrigerant; purge the circuit with inert gas; evacuate; purge again with inert gas; open the circuit by cutting or brazing. The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipework are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- Become familiar with the equipment and its operation.
- Isolate system electrically.
- Before attempting the procedure ensure that :mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery

equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

- Pump down refrigerant system, if possible.
- If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only

appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Competence of service personnel

- General:

Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected. Individuals who operate

or work on the refrigerant circuit must have the appropriate certification issued by Electrolux. that ensures competence in handling refrigerants. The achieved competence should be documented by a certificate

- Training:

The training should include the substance of the following:

Information about the explosion potential of flammable refrigerants to show that flammables may be dangerous when handled without care.

Information about potential ignition sources, especially those that are not obvious, such as lighters, light switches, vacuum cleaners, electric heaters.

Information about the different safety concepts:

Unventilated – (see Clause GG.2) Safety of the appliance does not depend on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the housing has no significant effect on the safety. Nevertheless, it is possible that leaking refrigerant may accumulate inside the enclosure and flammable atmosphere will be released when the enclosure is opened.

Ventilated enclosure – (see Clause GG.4) Safety of the appliance depends on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the enclosure has a significant effect on the safety. Care should be taken to ensure a sufficient ventilation before.

Ventilated room – (see Clause GG.5) Safety of the appliance depends on the ventilation of the room. Switching off the appliance or opening of the housing has no significant effect on the safety. The ventilation of the room shall not be switched off during repair procedures.

Information about the concept of sealed components and sealed enclosures according to IEC 60079-15:2010.

Information about the correct working procedures:

a) Commissioning

- Ensure that the floor area is sufficient for the refrigerant

charge or that the ventilation duct is assembled in a correct manner.

- Connect the pipes and carry out a leak test before charging with refrigerant.
- Check safety equipment before putting into service.

b) Maintenance

- Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with flammable refrigerants.
- Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- Discharge capacitors in a way that won't cause any spark. The standard procedure to short circuit the capacitor terminals usually creates sparks.
- Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them.
- Check safety equipment before putting into service.

c) Repair

- Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with flammable refrigerants.
- Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
- When brazing is required, the following procedures shall be carried out in the right order:

1. Remove the refrigerant. If the recovery is not required by local regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.

2. Evacuate the refrigerant circuit.

3. Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.

4. Evacuate again.
5. Remove parts to be replaced by cutting, not by flame.
6. Purge the braze point with nitrogen during the brazing procedure.
7. Carry out a leak test before charging with refrigerant.

Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them.

Check safety equipment before putting into service.

d) Decommissioning

- If the safety is affected when the equipment is put out of service, the refrigerant charge shall be removed before decommissioning.
- Ensure sufficient ventilation at the equipment location.
- Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
- Remove the refrigerant. If the recovery is not required by local regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
- Evacuate the refrigerant circuit.
- Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
- Evacuate again.
- Fill with nitrogen up to atmospheric pressure.
- Put a label on the equipment that the refrigerant is removed.

e) Disposal

- Ensure sufficient ventilation at the working place.
- Remove the refrigerant. If the recovery is not required by local regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
- Evacuate the refrigerant circuit.

- Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
- Evacuate again.
- Cut out the compressor and drain the oil.

Transportation, marking and storage for units that employ flammable refrigerants

- Transport of equipment containing flammable refrigerants:

Attention is drawn to the fact that additional transportation regulations may exist with respect to equipment containing flammable gas. The maximum number of pieces of equipment or the configuration of the equipment, permitted to be transported together will be determined by the applicable transport regulations.

- Marking of equipment using signs:

Signs for similar appliances used in a work area generally are addressed by local regulations and give the minimum requirements for the provision of safety and/or health signs for a work location.

All required signs are to be maintained and employers should ensure that employees receive suitable and sufficient instruction and training on the meaning of appropriate safety signs and the actions that need to be taken in connection with these signs.

The effectiveness of signs should not be diminished by too many signs being placed together.

Any pictograms used should be as simple as possible and contain only essential details.

- Disposal of equipment using flammable refrigerants:

Please do not dispose this product with the household waste, return the product to local recycling facility or contact Electrolux service center for disposal.

- Storage of equipment/appliances:

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

Maximum refrigerant charge amount

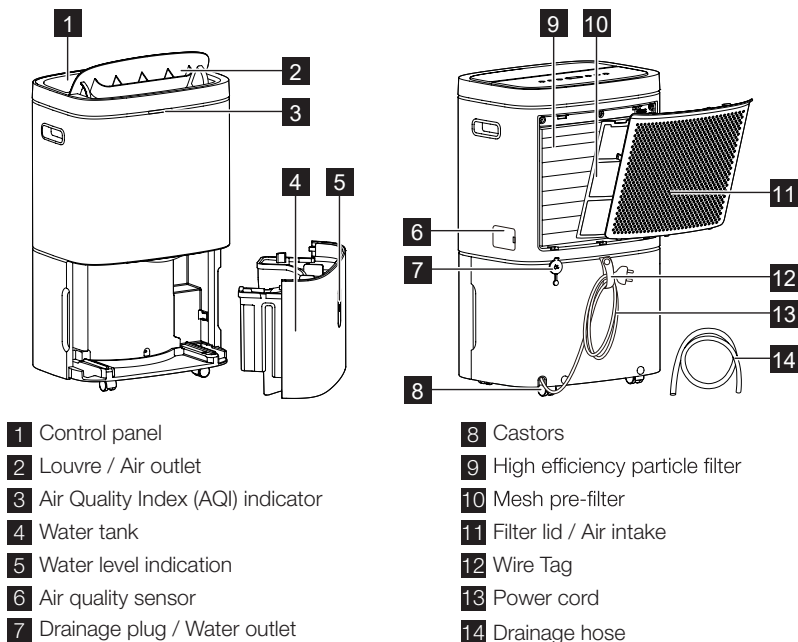
| Model | Refrigerant amount (g) |
|-------------------|------------------------|
| ED1251DC | 65 |
| ED1471DC/ED1471WC | 110 |
| ED1671DC/ED1671WC | 82 |



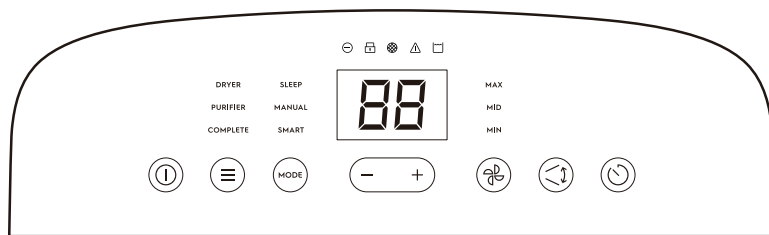
"The software in this product contains components that are based on free and open source software. Electrolux gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project. To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit: <http://electrolux.opensoftwarerepository.com> (folder NIU5)"

2. PRODUCT DESCRIPTION

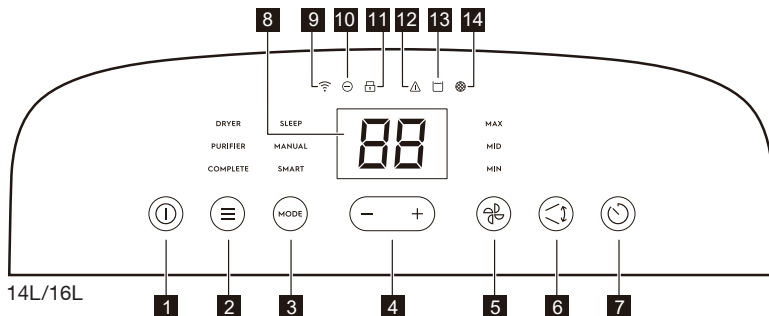
2.1 General overview



2.2 Control panel layout



12L (Without Connectivity)



| Number | Symbol | Buttons | Description |
|-------------------|--------|--------------------------|--|
| 1 | | ON/OFF button | To power ON and OFF the appliance. To activate the appliance hotspot for Connectivity by long press. Connectivity on select models only. |
| 2 | | Function button | To switch between the function settings: • Dryer • Purifier • Complete |
| 3 | MODE | Mode button | To switch between the modes selection: • Sleep • Manual • Smart |
| 4 | | Minus / Plus button | To adjust the timer and humidity setting. |
| 5 | | Fan speed button | To set the fan speed in Manual mode. You can switch between 3 speeds: • MAX • MID • MIN |
| 6 | | Swing mode button | To swing the louvre up and down and direct the air flow. |
| 7 | | Timer button | To set the switch-on and switch-off time. |
| 8 | | Digital display | To show the humidity level, timer setting and error codes. |
| Indicators | | | |
| 9 | | Wi-Fi (select models) | To show the status of the appliance's connectivity feature, whether it is active or inactive. Connectivity on select models only. |
| 10 | | Ionizer | To show that the function is active. |
| 11 | | Child lock | To show that the function is active. |
| 12 | | Alert | To show that an error occurred. |
| 13 | | Water tank full | To remind you that the water tank is full and to empty the water tank. To remind you that the water tank has not been installed correctly. |
| 14 | | Filter change | To remind you to replace the high efficiency particle filter. |



See section "4. OPERATING INSTRUCTIONS" for the descriptions in detail.

3. BEFORE FIRST USE

3.1 Selecting a Location

Important

1. Appliance must be upright for one hour prior to operating.
2. Place the appliance in a location with minimum 20cm distance around the unit (at least 40cm of air space on air outlet).
3. A dehumidifier operating in a storage room will have little or no effect in drying enclosed areas such as closets etc, unless there is adequate circulation of air in and out of the area.
4. The appliance must be installed on a level floor that can support it even with a full tank of water.
5. The presence of water in the water tank during first use is normal.

3.2 How It Works

1. The unit is designed to operate between 5°C (41°F) and 35°C (96°F). The unit will not work properly if the temperature is out of this temperature range, or the performance of the unit decreases greatly.
2. The compressor circuit has an automatic 3-minute time delayed start if the unit is turned off and on quickly. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping.
3. If the appliance is unplugged or the electricity has been cut off when the unit is operating, the unit will set back to previous setting after the power is on again.

3.3 Connectivity / Wi-Fi / App

For selected models only: This feature allows you to connect your appliance to the internet and link it to the App on your smartphone. By this functionality you can receive notifications, control and monitor your appliance from your smart phone. To connect your appliance to the internet via the App, you need a wireless network

at home with internet connection (Wi-Fi) and an Android or iOS smart phone.

NOTE:

Connect your unit to the 2,4 GHz band on your wireless (Wi-Fi) router when onboarding instead of the 5 GHz band. This will give a stronger and longer range signal.

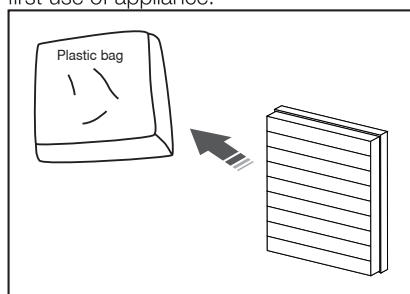
Please follow the steps below to connect your appliance to the internet (onboard the unit):

1. Download the app to your mobile device from Google Play (Android) or App Store (iOS).
2. Open the app and register to create an account.
3. Select your Dehumidifier from the list.
4. Plug the appliance into the power socket.
5. Follow the instructions in the app to complete the onboarding process.

If you are unable to successfully connect your appliance to the internet, consult the troubleshoot guide in section "6. What to do if...".

3.4 Remove the plastic protective bag from the high efficiency particle filter packaging

If your product comes with high efficiency particle filter, please remove the protective plastic packaging covering the filter before first use of appliance.



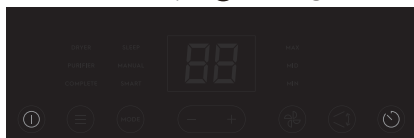
See section "4.12 Filter Change Indicator" for the high efficiency particle filter installation/replacement instructions in detail.

4. OPERATING INSTRUCTIONS

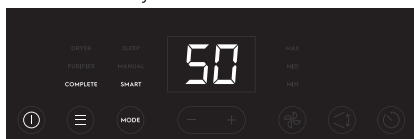
4.1 To Turn On the appliance

To begin operating the dehumidifier, make sure the appliance is plugged in correctly.

Once plugged, the appliance is on standby status. The indicators on the control panel are dimmed except "ⓘ" and "☾".



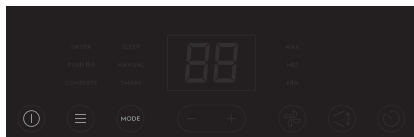
1. Tap (touch and release) "ⓘ" to turn on the appliance. The display shows the current room humidity. The COMPLETE function and SMART mode are activated by default in the first use.



2. In active state, tap "ⓘ" to turn off the appliance. The appliance stops operating and switches to standby.

4.2 Discreet state

If user does not interact with the control panel for over 60 seconds, the control panel will enter inactive state where "ⓘ", "☰", and "MODE" buttons are dimmed to 30% and the other text, icons and display screen will be dimmed to 0% (not visible).



NOTE:

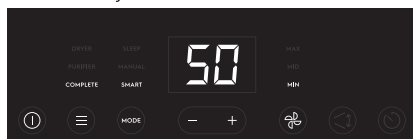
- In inactive state, the appliance will keep operating according to your last setting.
- Tap any button on the control panel to 'wake up' the display, then press again to change setting. Tapping only once, when control panel is in discreet state, will not change any settings or turn off the appliance.

4.3 Basic function selection

Tap "☰" button to choose your desired basic function between COMPLETE function, DRYER function and PURIFIER function.

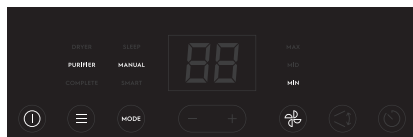
Complete function

In this function, the appliance purifies and dehumidifies the air at the same time, decreasing the humidity and maintaining comfortable air quality. SMART mode is activated by default in the first use.



Purifier function

In this function, the appliance purifies the air and maintains air quality at a healthy level.

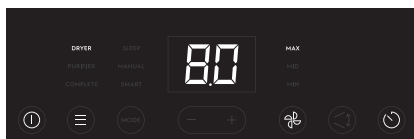


NOTE:

- In the PURIFIER function, the appliance does not dehumidify the air as the compressor is turned off, only the fan is working.
- In the PURIFIER function, the display screen is turned off. Please refer to section "4.11 Air Quality Index (AQI) Indicator" to know more about how to assess air quality level.

Dryer function

In this function, the appliance operates at the highest capacity and fan speed, with louvre swinging to the maximum angle to quickly decrease excess humidity found in the room. You can use this function in a scenario such as line drying of laundry.



NOTE:

- In DRYER function, the appliance operates at MAX fan speed by default, you can also adjust the fan speed as you want. User cannot set target humidity setting while in this function.
- The DRYER function operates for up to 8 hours if unattended, after that time the appliance will turn off automatically.
- The appliance will stop operating if the water tank is full before reach 8 hours. Please empty the water tank to restart the operation.

! WARNING!

- Do not cover the air outlet of the appliance with clothes. It may cause excessive heat, fire or failure of unit.
- Do not place the wet clothes on the top of the appliance and do not make the water drop into the unit. It may cause electric shock, creepage or failure of unit.

4.4 Mode selection

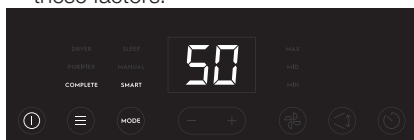
If you have chosen COMPLETE or PURIFIER function, tap "MODE" button to choose your desired mode between SMART mode, MANUAL mode and SLEEP mode.

NOTE:

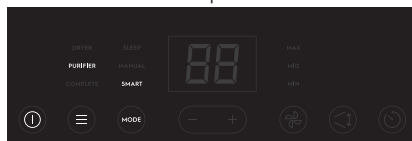
- The MODE button is disabled when DRYER function is selected.

Smart mode

1. When choosing COMPLETE function + SMART mode - the appliance aims to main both the humidity and air quality at a comfortable and healthy level. The appliance will automatically adjust fan speed based on a combination of both these factors.



2. When choosing PURIFIER function + SMART mode - the appliance aims to maintain the best indoor air quality (it does not dehumidify). The appliance will automatically adjust fan speed based on input from the PM sensor. Display screen on control panel is turned off.

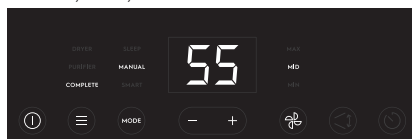


NOTE:

- In SMART mode, you cannot adjust the humidity setting and the fan speed.

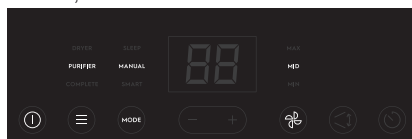
Manual mode

1. When choosing COMPLETE function, in MANUAL mode, tap "—" and "+" button to set target humidity in 5% increments between 35%-85% and tap "fan" button to change the fan speed to MIN, MID, MAX.



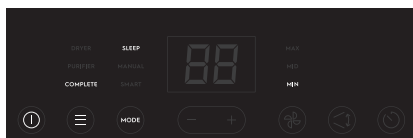
NOTE:

- Once desired target humidity is selected, the display screen will shift back to showing 'current' real-time room humidity level.
2. When choosing PURIFIER function + MANUAL mode, you can tap "fan" button to change the fan speed to MIN, MID, MAX.

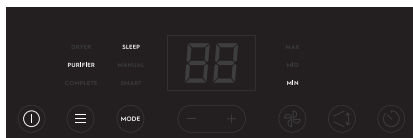


Sleep Mode

1. SLEEP mode is designed to be non-disturbing. When selected, it will aim to provide a low noise environment (as available) with lowest fan speed setting, dim display and turn off the Air Quality Indicator light.



2. PURIFIER function + SLEEP mode will have lower noise than COMPLETE + SLEEP, as the dehumidification function is turned off.

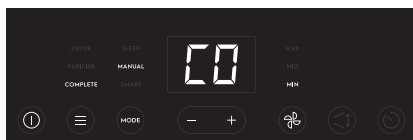


NOTE:

- In SLEEP mode, cannot set the target humidity and the fan speed.
- In SLEEP mode, after 10 seconds without any interaction with the control panel, the "1", "≡" and "MODE" buttons are dimmed to 30% and the other text, icons will be turned off completely to be non-disturbing.

4.5 To Run in Continuous Operation

1. Choose COMPLETE function + MANUAL mode, then tap the "—" button to reduce target humidity setting below 35% till the display shows "CO" and the appliance enters Continuous operation.



2. To exit Continuous Operation (CO) function, tap the "≡" or "MODE" button. You can also adjust the target humidity setting above 35% to exit this function.

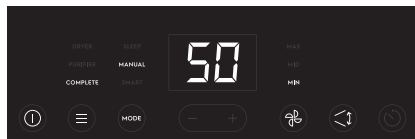
NOTE:

- It is recommended to connect the drainage hose to dehumidifier when using in Continuous operation, to prevent the operation from stopping when the water tank is full frequently.

4.6 Swing

The air outlet in the appliance has an in-built louvre. You can turn on this feature, for the louvre to automatically move up & down continuously so as to better direct the air flow.

1. Tap "<|>" button to enable the auto swing feature, the louvre will swing up and down automatically.



2. Tap the button again to stop the louvre at your desired angle/direction.

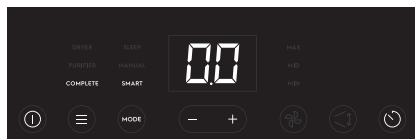
NOTE:

- Please do not adjust the position of louvre manually.
- Please ensure louvre is NOT stopped at completely closed position when deactivating SWING feature and appliance still operating, as this cause overheating.

4.7 Timer

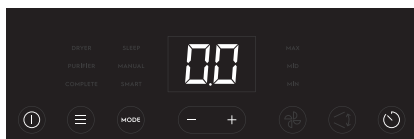
The TIMER feature allows you to have either Delayed Start OR Delayed Stop for the appliance, in increments of 0.5 to 1 hours (up-to the max of 12 hours).

1. When the appliance is on, tap "⌚" button and display should change to "0.0" to reflect Delayed Stop is initiated. Tap or hold "—" and "+" button to change the time by 0.5 hour increments, up to 6 hours, then at 1 hour increments up to 12 hours. The appliance will count down the time remaining, until appliance switches OFF by itself.



2. When the appliance is off, tap "⌚" button and display should change to "0.0" to reflect Delayed Start is initiated. Tap or hold "—" and "+" button to change the timer setting as mentioned above. The appliance will count down

the time remaining, until appliance switches ON by itself.



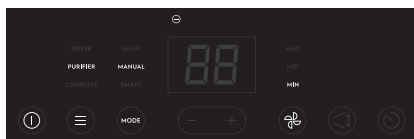
- The selected time will be set as target (registered) when user does not interact with control panel for 5 seconds after choosing desired time. Once time is set, display screen will revert back to show room humidity levels, tap "⏸" button once, display screen will show the remain time.
- To exit & cancel the timer feature, tap "⏸" button twice OR turn the unit ON/OFF by pressing the power button anytime OR adjust the timer setting to "0.0" hours.

NOTE:

- Before entering TIMER setting, make sure power is being supplied to the appliance.
- Before entering Delayed Start, make sure you have chosen your desired setting, for example, if you want the appliance turn on and operate with COMPLETE function + MANUAL mode + 50% humidity + MAX fan speed after 5 hours automatically, tap "≡", "MODE", "-" or "+" and "⌚" sequentially to set your desired setting and turn off the appliance, then follow step 2 to initiate the Delayed Start time to 5 hours.

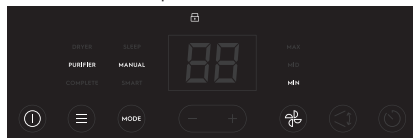
4.8 Ionizer Indicator

Long press "≡" and "MODE" buttons simultaneously for 5 seconds to activate/inactivate the Ionizer feature. When the Ionizer feature is activated, the "⊖" indicator will show on the control panel and the Ionizer is energized to help to clean the air. This function is recommended when the indoor air quality is in bad condition.



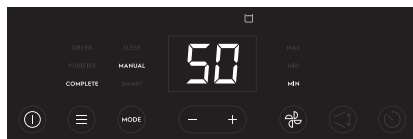
4.9 Child Lock Indicator

Long press "ⓘ" and "MODE" buttons simultaneously for 5 seconds to activate/inactivate the Child Lock feature. When the Child Lock feature is activated, the "🔒" indicator will show on the control panel and the control panel is locked.



4.10 Water Tank Full Indicator

When the water tank is full, the indicator "💧" lights up and the unit will make a double short beeps and repeat the sounds after first double beeps to remind you to empty the water tank. The compressor will stop immediately and the fan will still keep running. See section "4.15 Use the Water Tank" to know how to handle and empty the water tank.



NOTE:

- In SLEEP mode, no beep sound reminder when the Water Tank is full.

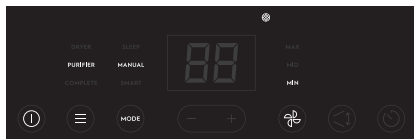
4.11 Air Quality Index (AQI) Indicator

The appliance has an air quality sensor that analyses the air quality index. The AQI (air quality index) light will show the real-time air quality through different colours of light as shown below:

| AQI INDICATOR COLOR | PM 2.5 (µg/m³) | AIR QUALITY LEVEL |
|---------------------|----------------|-------------------|
| Blue | 0-15 | Very Good |
| Green | 16-35 | Good |
| Orange | 36-75 | Bad |
| Red | >75 | Very Bad |

4.12 Filter Change Indicator

The filter change icon "⊗" will light up to remind you to replace the high efficiency particle filter (Ref.# EFCAREU7). Refer to our App or the Electrolux website on where to purchase replacement filters. Always ensure the plastic protective packaging is removed from the filter before its use in the unit.

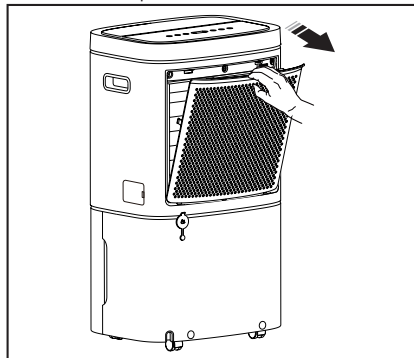


NOTE:

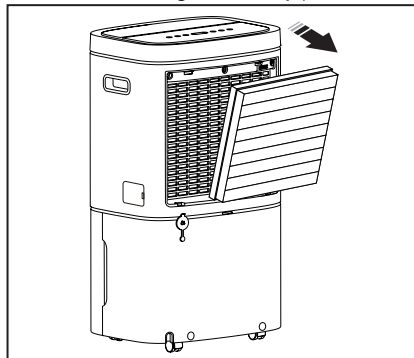
- The high efficiency particle filter cannot be washed, it can only be replaced.
- if change to another model of filter, please follow the replacement frequency according to the instruction for the new filter.

Follow below steps on how to replace your high efficiency particle filter:

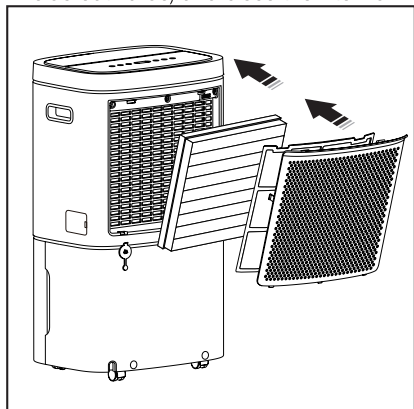
1. Open the filter lid with the finger pull from the top.



2. Take out the high efficiency particle filter.



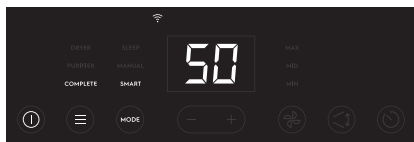
3. Replace the new filter into the unit (blue side outwards) and close the filter lid.



4. Reset the filter change indicator, press and hold the "ⓘ" and "≡" buttons for 5 seconds to reset the indicator.

4.13 Connectivity (Wi-Fi) Feature

For selected models only: The appliance is equipped with a Wi-Fi chip that enables it to be connected to the internet and via the App enables you to control and access its full functionality remotely. Download our App and follow the instructions for how to connect your appliance to the internet. When the connection is established, the "📶" indicator will light up.

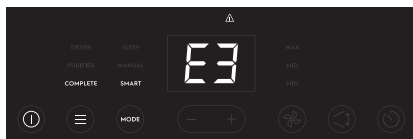


Please refer to the 'Quick Start Guide' or the instructions in the App for details on how to connect your appliance to the internet.

4.14 Alerts & Errors

When a problem occurs in the appliance, the "⚠" indicator will show on the control panel and the display will show the corresponding error code at the same time.

- E3-** PM2.5 sensor failure
- E4-** DC Motor failure
- E5-** Humidity sensor failure
- E6-** Communication Failure
- E7-** Indoor defrost thermistor failure.
- E8-** Refrigerant Leakage



NOTE:

- For error code E3, appliance will continue to run (some features may be disabled), but for the other error codes, it will stop operation completely.
- When error code occurred, unplug the unit and plug it back in. If error repeats, please contact Authorised Service Centre.

4.15 Removing collected water

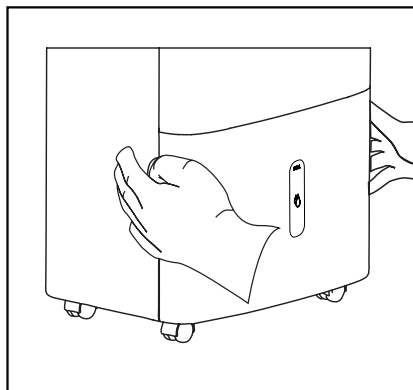
There are two ways to remove collected water.

1. Use the Water Tank

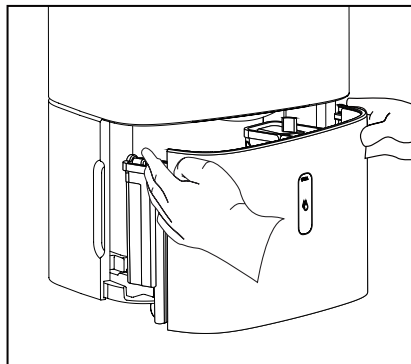
When the water tank is full, the Water Tank Full indicator "☑" will flash and the unit will make a double short beeps and repeat the sounds after first double beeps to remind you to empty the water tank.

Following the steps below to remove the collected water from the water tank:

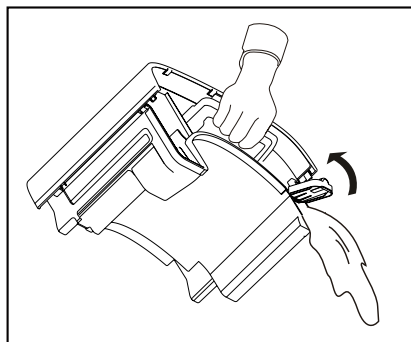
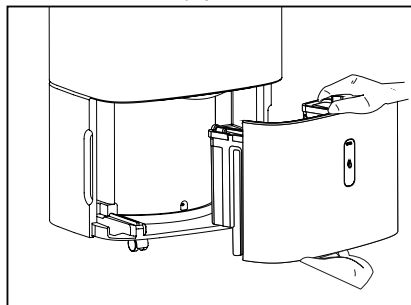
1. Grip the water tank edges of the grooves on both sides securely, then pull out the water tank a little.



2. Hold both sides of the water tank with even strength, and pull it out from the unit.



3. Grip the water tank handle and open the water tank sealing cap in the side corner, then empty the water tank.



4. Close the sealing cap and put back the water tank in place.

The water tank full indicator will turn off, and the unit will start up again when the water tank is restored in its correct position.

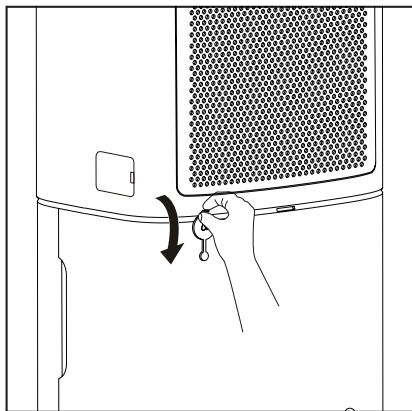
NOTE:

- When you remove the water tank, do not touch any parts inside the unit, otherwise the product may be damaged.
- Be sure to push the water tank gently all the way into the unit. Banging the water tank against anything or failing to push it in place may cause the unit not to operate.
- Because the castors cannot be locked, you need to apply a limited force so that appliance does not move suddenly.
- Discard water from water tank. The water in the water tank is not potable.

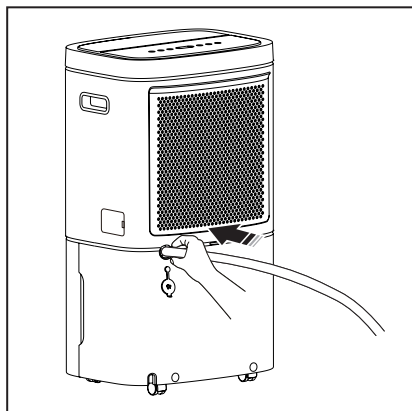
2. Continuous Drainage

Once the continuous drainage is enabled, water can be automatically emptied from the appliance and the water will not flow into the water tank unless there is something wrong with the continuous drainage. You will need a drainage hose and a drain nearby to discharge the water into before conducting this operation. Following the steps below to make sure the hose to be connected correctly:

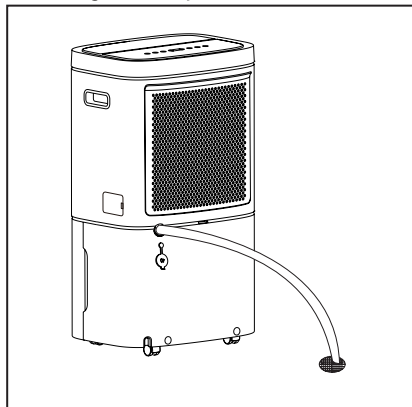
1. Pull down the drainage plug at the back of the unit.



2. Push the drainage hose firmly into the drainage outlet to make sure the hose to be connected to the unit properly so there will be no leaks.



3. Direct the hose toward the drain and place the other end of the hose into the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water from flowing smoothly.



4. Select the desired humidity setting and fan speed on the unit for continuous draining to start.

NOTE:

- Make sure the water tank has been installed properly before trying to connect the drainage hose to the drainage outlet.
- Shake or pull the hose slightly to make sure the hose is connected properly. If there is a leak, pull out the hose and repeat the above-mentioned hose connection process.
- It is recommended that a Dehumidifier Drain Hose - (12 mm) be used. Make sure there are no kinks or elevations in the hose.

5. CARE, CLEANING AND STORAGE

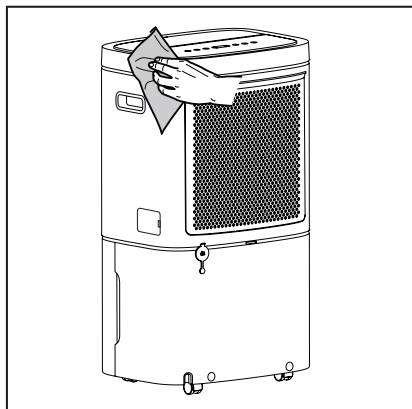
5.1 To Clean the appliance

WARNING!

Before cleaning the unit, make sure to disconnect the unit from power supply.

1. Clean the Filter lid and Case

- The plastic surface of the appliance may be cleaned with an oil-free dry cloth or a vacuum cleaner equipped with a soft brush.

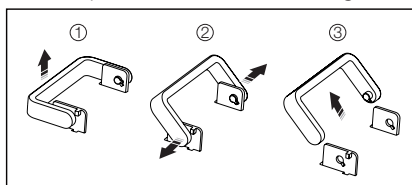


- Use the slightly damp cloth. Do not use bleach or abrasives.
- Do not splash water directly onto the unit. Doing so may cause electric shock, insulation failure, or rusting.
- The air intake grille and outlet get soiled easily, so cleaning such parts with a vacuum cleaner is recommended.

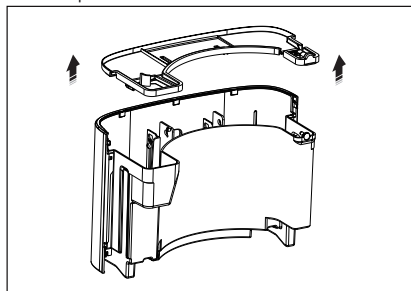
2. Clean the Water Tank

Every 4-6 weeks, clean the water tank to prevent growth of mold, mildew and bacteria.

- a. Pull out the water tank from the unit.
- b. Take off the handle following the steps as shown in below image.



- c. Open the cover lid of the water tank.



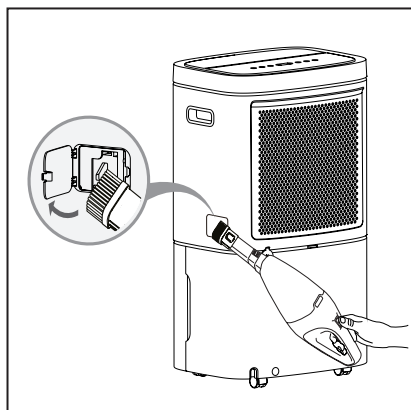
- d. Partially fill the water tank with clean water and add a little mild detergent. Swish it around, then empty and rinse the water tank.
- e. Reinstall the cover lid, handle and put the water tank back into the unit.

NOTE:

- Do not use a dishwasher to clean the water tank. After cleaning, the water tank must be put back in place so the appliance will operate properly.

3. Clean the Air Quality Sensor

Dust accumulated in the air quality sensor may result in incorrect sensor readings and affect performance. Use a vacuum cleaner with a soft brush to remove dust that might accumulate in this area. Vacuum at least once every 4 weeks or as per instructions in the App.

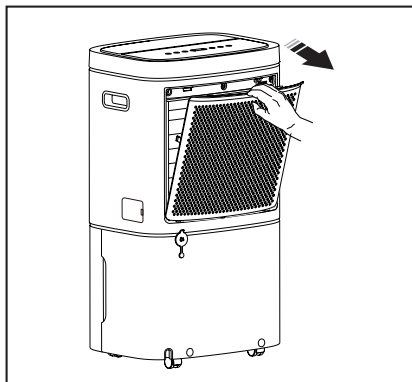


4. Clean the Mesh Pre-filter

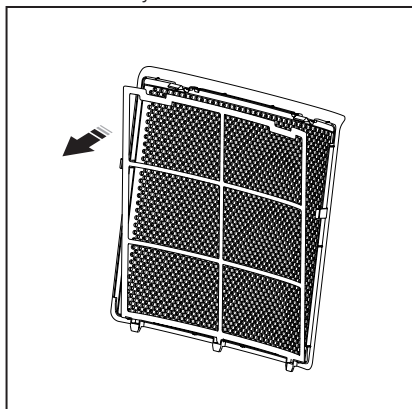
The mesh pre-filter is put together with the filter lid at the back of the appliance, it should be checked and cleaned at least every 30 days or more often if necessary.

NOTE: DO NOT PUT THE FILTER IN A DISHWASHER.

- a. Open the filter lid and you will find the mesh pre-filter is put behind the back of the lid.



- b. Take out the mesh pre-filter from the assembly.



- c. Clean the mesh pre-filter with warm, soapy water. Rinse and dry it by airing before putting it back.
- d. Reinstall the filter, then put the filter lid back.



CAUTION!

DO NOT operate the appliance without a filter because dirt and lint will clog inside the appliance, which will affect the performance..

5.2 Replace the high efficiency particle filter

See section "4.12 Filter Change Indicator" for the details when and how to replace the high efficiency particle filter.

NOTE:

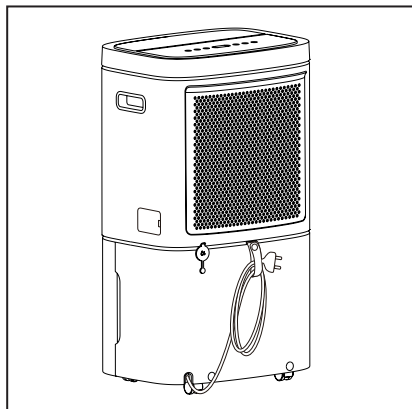
- Be different from the mesh pre-filter, the high efficiency particle filter can not be washed, it can only be replaced.

Please visit electrolux.com to order your replacement filter.

5.3 Storage

If you are not going to use the appliance for a long time, please store it properly.

1. Unplug the appliance, then tidy up the power cord using the tag at the back of the unit.



2. Empty the water tank and clean the mesh pre-filter.
3. Dry the appliance and all accessories by airing.
4. Pack it with plastic bag or return it to its carton then place the unit in a cool and dry place.

6. WHAT TO DO IF...


Before calling for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.


| Occurrence | Possible Cause | Solution |
|---------------------------------------|--|--|
| Dehumidifier does not operate | Wall plug disconnected. | Push plug firmly into wall outlet. |
| | House fuse blown or circuit breaker tripped. | Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker. |
| | The dryness level you selected has been reached. | Dehumidifier automatically shuts off when selected amount of moisture has been removed from the air. If you want to remove more moisture, enter in Continuous Operation. After the dehumidifier starts, reset the control panel to the desired setting. See "4.5 To Run in Continuous Operation" |
| | Water Tank not installed properly. | See "4.15.1 Use the Water Tank". |
| | Water in the water tank has reached its preset level. | Dehumidifier automatically turns off when this occurs. Empty water tank and return it to position. |
| | Dehumidifier is not turned on. | Turn unit on. |
| The programme / cycle lasts too long. | Windows or doors near dehumidifier are open to outdoors. | Close all windows or doors to outside. |
| | Area to be dehumidified is too large. | Check with your dealer to see if capacity is adequate. |
| | Air movement through dehumidifier is blocked. Grill may be dirty. | Use brush attachment of vacuum cleaner to clean grill. See "5. Care, Cleaning and Storage". Dehumidifier must be placed in a space that does not restrict air flowing into the air intake or outlet. |
| | Dehumidifier has been installed or restarted recently. | The higher the moisture in the room, the longer the dehumidifier will operate. |
| | Dehumidifier is in the Continuous operation and will remain on in this mode. | Exit this operation. |

| Occurrence | Possible Cause | Solution |
|--|---|---|
| Dehumidifier is operating, but room is not dry enough. | Humidity setting is too high. | Select Complete function, and adjust in manual mode to a lower setting or choose Continuous operation for maximum dryness. |
| | Dehumidifier has been installed or restarted recently. | The higher the moisture in the room air, the longer it takes for the room air to become dry. |
| | Dehumidifier does not have sufficient clearance to operate. | Air flow to air intake is blocked. See "3.1 Selecting a Location" . |
| | Room temperature is too low. | Unit will not operate satisfactorily if the room temperature is below 5°C (41°F). See "3.2 How it Works" . |
| | Refer to causes under "The programme / cycle lasts too long". | |
| Frost appears on coils above water tank. | Dehumidifier has been turned on recently. | This is normal due to refrigerant rushing through the coil. Frost will usually disappear within 60 minutes. |
| Abnormal noise. | Room Temperature is too low. | Please operate dehumidifier when room temperature is above 5°C (41°F). |
| | The floor is not flat. | Please install the dehumidifier on level floor. |
| | User didn't remove high efficiency particle filter's plastic bag. | Please remove high efficiency particle filter's plastic bag. |
| "dF" code shows on the display, the compressor stop running and the dehumidifier works at MAX fan speed. | Room Temperature is low, the dehumidifier enters in Defrost function automatically. | This is normal, the dehumidifier will automatically quit Defrost function after some minutes and continue working with current operating setting. |

| Occurrence | Possible Cause | Solution |
|---|--|---|
| The appliance is not connected to the internet / the Wi-Fi indicator is constantly blinking. (Selected models only) | The wireless (Wi-Fi) router is not working. | Check that the router is ON and if other connected devices are working. If the router was OFF, turn it ON and wait for a few minutes and check again. |
| | The router needs a restart. | Try to restart the router by unplugging and plugging the router. Wait a few minutes and check again. |
| | Your dehumidifier is out of range from the router. | Try moving the unit closer to the router. Make sure your unit is within 10 meters range from your router and with not too many walls in between. |
| | | Connect your unit to the 2,4 GHz band on your wireless (Wi-Fi) router when onboarding instead of the 5 GHz band. This will give a stronger and longer range signal. |

7. ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances.

Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



ED1251DC
ED1471DC
ED1671DC

ED1471WC
ED1671WC

TC 除濕機

使用手冊

2

重要提示：



此設備使用高度易燃冷媒R290



在安裝或操作新設備之前，請仔細閱讀本手冊。請妥善保管本手冊以備將來參考。
適用的型號、技術資料見機身銘牌。



Electrolux

目錄

| | |
|---------------------|----|
| 1. 安全資訊 | 3 |
| 2. 產品描述 | 17 |
| 3. 首次使用之前 | 19 |
| 4. 操作指示 | 20 |
| 5. 維護保養、清潔及存放 | 27 |
| 6. 疑難排解 | 29 |
| 7. 環境注意事項 | 31 |

我們總是為您著想

感謝您購買伊萊克斯電器。您選擇了一款結合多年專業經驗與創新的產品。它精巧時尚，且處處為您的使用情境精心設計。不論您何時使用，都能獲得絕佳的體驗。

歡迎您加入伊萊克斯產品使用者的行列。

請瀏覽我們的網站，藉以：



取得使用建議、疑難排解方法及維修服務資訊：

(台灣) www.electrolux.com.tw

(香港) www.electrolux.com.hk



註冊您的產品，享受更優質的服務：

(台灣) <https://www.electrolux.com.tw/electrolux-member/#/>

(香港) <https://www.electrolux.com.hk/support/product-registration/>



為您的產品購買配件、耗材及原廠零件：

(台灣) 0800-888-259

(香港) +852 3193-9888

客戶關懷和服務

請務必使用原廠的零件。

聯絡我們的客服專線時，請確保提供以下資料：型號、PNC 號碼和序號。這些資訊可在機身標籤上找到。

使用手冊中的符號：

⚠ 警告/注意——安全資訊。

ℹ 一般資訊及使用訣竅。

♻ 環境資訊。

內容可能會有變動，恕不另行通知。

1. 安全資訊

| 符號 | 註 | 說明 |
|---|-----------|--|
|  | 警告 | 此符號表示此裝置使用易燃冷媒。如果冷媒洩漏或暴露於外部點火源，則有火災風險。 |
|  | 注意 | 此符號表示應仔細閱讀使用手冊。 |
|  | 注意 | 此符號表示服務人員應參考安裝手冊處理此設備。 |
|  | 注意 | 此符號表示提供使用手冊或安裝手冊等資訊。 |

安裝及使用本產品前，請仔細閱讀使用手冊。假如因安裝或使用不當而導致任何傷害或損壞，製造商恕不負責。您必須將使用手冊存放在安全而方便取得的地方，以供日後參考。

- 本產品僅限用於家居（室內）及類似環境。
- 此電器不適用於由身體、感官或精神能力不健全、或缺乏經驗與知識的人（包括兒童）使用，除非負責他們安全的人士在旁監督或有詳細說明過如何使用本機。
- 兒童應受到監督，確保不會把玩本產品。
- 所有包裝都應遠離兒童，並以適當方式棄置。
- 兒童在沒有人在旁監督的情況下，不得執行清潔及保養工作。
- 移動本產品或執行任何保養工作之前，請先拔出本產品的電源插頭。
- 假如電源線損壞，就必須由製造商或客服維修人員更換，以免發生危險。
- 本產品應根據當地電氣相關法規安裝。

- **警告：**請勿以製造商建議之外的機械裝置或以其他方式加速除霜程序。
- 請勿在有火源的房間使用或存放本產品，例如明火、瓦斯爐或電暖爐等。
- 請勿使用粗糙的研磨清潔劑或鋒利的刮刀清潔本產品，以免損壞表面或令產品漏水。
- 只應使用建議用於本產品的配件、零件或工具。
- 保險絲規格為 250V、3.15A。

請注意：請檢查銘牌以瞭解裝置使用的冷媒氣體類型。



警告！

關於使用 R290 高度易燃冷媒之裝置的特定資訊

- 請詳閱所有警告。
- 除霜和清潔裝置時，請勿使用製造商建議的工具以外的任何工具。
- 應將裝置存放在無持續運作點火源（例如明火、正在運作的瓦斯器具或正在運作的電暖器）的空間。
- 請勿刺穿或燃燒。
- 冷媒氣體可能無味。
- 本裝置含有一定公克數（請參閱裝置背面的額定值標籤）的 R290 高度易燃冷媒。
- R290 是符合歐洲環保指令的高度易燃冷媒。請勿刺穿冷媒迴路的任何部分。
- 如果在不通風的區域安裝、操作或存放裝置，該空間必須能防止冷媒洩漏累積導致因電暖器、爐具或其他點火源造成冷媒點燃而起火或爆炸的風險。
- 必須妥善存放裝置以防止機械故障。

- 應將裝置存放在空間大小符合規定空間面積的通風良好區域。
- 必須根據製造公司的建議進行維修。必須在專門使用可燃性冷媒的人員監督下，進行需要其他合格人員協助的維護和維修。
- 請勿使用不良或不合適的插座。
- 請勿在下列情況下使用機器
 - a) 火源附近。
 - b) 可能濺到油的區域。
 - c) 受陽光直射的區域。
 - d) 可能濺到水的區域。
 - e) 浴缸、淋浴間或游泳池附近。
- 切勿將手指、桿子插入出風口。請特別警告兒童留意這些危險。
- 運輸和存放時讓裝置朝上，使壓縮機位置正確。
- 清潔裝置前，請務必關閉或切斷電源。
- 移動裝置時，請務必關閉且拔除電源，並緩慢移動。
- 為了避免火災的可能性，不得遮蓋裝置。
- 所有裝置插座都必須符合當地電氣安全要求。如有必要，請檢查是否符合要求。
- 兒童應受到監督，確保不會把玩本產品。
- 此電器不適用於由身體、感官或精神能力不健全、或缺乏經驗與知識的人（包括兒童）使用，除非負責他們安全的人士在旁監督或有詳細說明過如何使用本機。
- 假如電源線損壞，就必須由製造商或客服維修人員更換，以免發生危險。

- 兒童在沒有有人在旁監督的情況下，不得執行清潔及保養工作。
- 本產品應根據當地電氣相關法規安裝。
- 請聯絡授權服務技術人員維修或維護本裝置。
- 請勿拉扯、改造電源線或使其變形，或浸入水中。拉扯或不當使用電源線可能導致裝置損壞並造成觸電。
- 應遵守當地氣體法規。
- 讓通風口保持暢通。
- 在冷媒迴路上操作或工作的技術員必須擁有由伊萊克斯頒發的證書，以確保其具備處理冷媒的能力。
- 只能依照設備製造商的建議進行維修。應在有能力使用易燃冷媒的人員監督下，進行需要其他專業人員協助的維護和維修。
- 請勿以插入或拔出電源插頭的方式操作或停止裝置，否則可能因發熱而導致觸電或火災。
- 如果裝置發出異音、異味或冒煙，請拔下插頭。

註：

- 如有任何零件損壞，請聯絡客服中心；
- 如有任何損壞，請關閉空氣開關，切斷電源並聯絡客服中心；
- 在任何情況下，都應將電源線確實接地。
- 為了避免危險的可能性，如果電源線損壞，請關閉空氣開關並切斷電源。必須由客服維修人員更換。

維修含有 R290 裝置的一般說明。

- 檢查周遭區域。開始處理含有易燃冷媒的系統前，必須進行安全檢查以將點燃的風險最小化。關於製冷系統維修，對系統進行作業前應遵守下述注意事項。

- 作業程序。應根據受控程序進行作業，以將進行作業時存在可燃性氣體或蒸氣的風險最小化。
- 一般作業區域。所有維護人員及當地的其他作業人員都應知曉進行的作業性質。應避免密閉空間作業。應分隔工作空間周圍的區域。控制可燃性物質以確保區域內的條件安全。
- 檢查冷媒是否存在。作業前和作業期間應使用適當的冷媒偵測器檢查區域，以確保技術人員瞭解潛在可燃性環境。確保使用的洩漏偵測設備適用於易燃冷媒，即無火花、充分密封或本質安全。
- 滅火器的存在。若對製冷設備或任何相關零件進行任何高溫作業，應準備適當的滅火設備。將乾粉或 CO² 滅火器放在充填區域附近。
- 無點火源。進行製冷系統相關作業而接觸任何含有或曾含有易燃冷媒管道的人員，不得以可能導致火災或爆炸風險的方式使用任何點火源。在安裝、維修、拆卸和處置過程中可燃性冷媒可能釋放至周圍空間，故應與所有可能的點火源（包括吸菸）保持足夠的距離。進行作業前應檢查設備周圍區域，以確保沒有易燃危害或點燃風險。應設置「禁止吸菸」標誌。
- 使作業區域保持通風。接觸系統或進行任何高溫作業前，請確保區域在開放空間或通風良好。作業期間應保持一定程度的通風。通風應安全消散任何釋放的冷媒，最好向外排放到空氣中。
- 檢查製冷設備。若要更換電氣元件，則元件應適合用途並符合正確規格。應隨時遵守製造商的維護和維修準則。如有疑問，請向製造商的技術部門尋求協助。應對使用易燃冷媒的裝置進行下述檢查：充填量符合安裝含冷媒零件的空間大小；通風機械和通風口正常運作且暢通；如果使用間接製冷迴路，則應檢查次要迴路是否存在冷媒；設備標示仍然清晰可見。應修正難以辨認的標示和標誌；製冷管或零件安裝在不太可能暴露於任何可能腐蝕含冷媒元

件物質的位置，除非元件是以本質耐腐蝕或受到適當保護以防腐蝕的材料所製成。

- 檢查電氣裝置。電氣元件維修和維護應包括初始安全檢查和元件檢查程序。如果存在可能危及安全的故障，則在得到妥善處理前不得將電源連接至電路。如果無法立即修正故障但必須繼續運作，應採用適當的臨時解決方法。應向設備所有者報告以便通知各方。

初始安全檢查應包括：電容器已放電：應以安全的方式進行，避免產生火花的可能性；對系統進行充填、回收或迫淨時，沒有暴露的帶電電氣元件和接線；有接地連續性。

維修密封元件

- 維修密封元件期間，應在拆卸密封護蓋等之前切斷要處理設備的所有電源。

如果維修期間絕對必須為設備供電，則應在最關鍵的位置設置永久運作形式的洩漏偵測，以警告潛在危險情況。

- 應特別注意下述事項，確保處理電氣元件時不會改變外殼而影響保護程度。這包括纜線損壞、連接數量過多、端子不符合原始規格、密封件損壞、固定頭安裝不正確等。確保裝置安裝牢固。確保密封件或密封材料未劣化，導致無法再發揮防止可燃性氣體進入的作用。替換零件應符合製造商規格。

註：使用矽密封膠可能會抑制某些類型洩漏偵測設備的有效性。處理本質安全元件之前不必加以隔離。

維修本質安全元件

請勿對電路施加任何永久電感或電容負載，除非確保這不會超過所用設備允許的電壓和電流。本質安全元件是唯一可在有可燃性氣體的情況下活電作業的類型。測試裝置的額定值應正確。僅使用製造商指定的零件來更換元件。其他零件可能導致冷媒因洩漏而在空氣中點燃。

佈線

檢查佈線是否會受到磨損、腐蝕、過高壓力、震動、銳利邊緣或任何其他不利的環境影響。檢查也應將來自壓縮機或風扇等來源的老化或持續震動的影響納入考量。

偵測易燃冷媒

在任何情況下，均不得在搜尋或偵測冷媒洩漏時使用潛在點火源。不得使用鹵素燈（或任何其他使用明火的偵測器）。

洩漏偵測方法

就含有易燃冷媒的系統而言，以下洩漏偵測方法被視為可接受。應使用電子洩漏偵測器偵測易燃冷媒，但靈敏度可能不足，或可能需要重新校正。（應在無冷媒的區域校正偵測設備。）確保偵測器並非潛在點火源且適合使用的冷媒。應將洩漏偵測設備設定在冷媒的易燃下限百分比並依照採用的冷媒進行校正，且確認適當的氣體百分比（最大 25%）。洩漏偵測液適用於大多數冷媒，但應避免使用含氯清潔劑，因為氯可能會與冷媒產生反應並腐蝕銅管。如果懷疑洩漏，則應移除 / 熄滅所有明火。如果發現冷媒洩漏而需要銅焊，應從系統回收所有冷媒，或隔離（透過關斷閥）在遠離洩漏處的系統部分。隨後應在銅焊之前和銅焊過程中使用無氧氮氣 (OFN) 來凈化系統。

移除和排空

為了進行維修或任何其他目的而接觸冷媒迴路時，應採用慣例程序。但遵循最佳實務很重要，因為可燃性是一大考量。應遵守以下程序：移除冷媒；用惰性氣體凈化迴路；排空；用惰性氣體再次凈化；透過切割或銅焊開啟迴路。應將冷媒回收至正確的回收鋼瓶。應使用 OFN 「沖洗」系統以確保裝置安全。可能要多次重複此過程。不得將壓縮空氣或氧氣用於此任務。沖洗方式應是使用 OFN 破壞系統中的真空並繼續充填直到達到工作壓力，然後排放至空氣中，最後抽真空。應重複此過程，直到系統內沒有冷媒為止。使用最終 OFN 充填時，應將系統排放至大氣壓力以便進行作業。如果要對管道進行銅焊作業，此操作絕

對有必要。確保真空泵浦的出口未靠近任何點火源且通風良好。

充填程序

除了慣例充填程序外，應遵守下列要求。

- 確保在使用充填設備時不會發生不同冷媒的汙染。軟管或線路應盡可能短，以將其中包含的冷媒量最小化。
- 鋼瓶應保持直立。
- 為系統充填冷媒之前，確保製冷系統接地。
- 充填完成後標示系統（如果尚未進行）。
- 應格外小心，勿過度充填製冷系統。充填系統前應使用 OFN 進行壓力測試。應在充填完成後但啟用前對系統進行洩漏測試。離開現場前應進行追蹤洩漏測試。

停用

執行此程序前技術人員必須完全熟悉設備及其所有細節。建議的良好做法是安全回收所有冷媒。執行任務前應取得油和冷媒樣本，以防在重複使用回收的冷媒前需要分析。開始任務前必須有電力可用。

- 熟悉設備及其操作。
- 對系統進行電氣隔離。
- 執程序前請確保：可視需要使用機械搬運設備搬運冷媒鋼瓶；準備並正確使用所有個人防護裝備；回收過程全程由合格人員監督；回收設備和鋼瓶符合相關標準。
- 如果可能，請抽空冷媒系統。
- 如果無法建立真空，則製作歧管，以便從系統各部分移除冷媒。
- 進行回收前確保鋼瓶位於計重秤上。
- 啟動回收機器並依照製造商的指示操作。

- 請勿過度充填鋼瓶。（不超過 80% 容積液體充填量）。
- 請勿超過鋼瓶的最大工作壓力，即使短暫超過也一樣。
- 正確充填鋼瓶並完成程序後，立即從現場移走鋼瓶和設備並關閉設備上的所有隔離閥。
- 不得將回收的冷媒充填至另一個製冷系統，除非經過清潔和檢查。

標示

設備應貼上標籤，說明已停用並排空冷媒。應在標籤上註明日期並簽名。確保設備上有說明設備含有易燃冷媒的標籤。

回收

為了維修或停用而從系統移除冷媒時，建議的良好做法是安全移除所有冷媒。將冷媒轉移至鋼瓶時，確保僅採用合適的冷媒回收鋼瓶。確保鋼瓶數量正確以容納系統總充填量。所有要使用的鋼瓶都被指定用於回收的冷媒，並針對該冷媒貼上標籤（即用於回收冷媒的特殊鋼瓶）。鋼瓶應配備處於良好狀態的洩壓閥及相關的關斷閥。空的回收鋼瓶已排空並在進行回收之前冷卻（如果可能）。

回收設備應處於良好狀態並附有關於設備的說明，且應適用於回收易燃冷媒。此外，應準備經過校正並處於良好狀態的計重秤。軟管應配備無洩漏分離接頭並處於良好狀態。使用回收機器前請確定機器處於正常運作狀態、得到妥善維護，且所有相關電氣元件已密封以防在冷媒釋放時點燃。如有疑問，請諮詢製造商。應使用正確的回收鋼瓶將回收的冷媒送回給冷媒供應商，並安排相關的廢棄物轉運單。請勿在回收裝置中混合冷媒，尤其是鋼瓶。

若要移除壓縮機或壓縮機油，請確保已排空至可接受的程度，確定易燃冷媒不會殘留在潤滑劑中。應在將壓縮機送回給供應商前進行排空程序。只能採用對壓縮機本體進行電加熱來加快此過程。從系統排油時，應以安全的方式進行。

服務人員能力

- 一般：

在許多地區，這些培訓由伊萊克斯進行，在冷媒迴路上操作或工作的技術員必須擁有由伊萊克斯頒發的證書，以確保其具備處理冷媒的能力。

- 訓練：

訓練應包含以下內容：

關於易燃冷媒爆炸可能性的資訊，說明不謹慎處理可燃物可能有危險。

關於潛在點火源的資訊，尤其是不明顯的點火源，例如打火機、電燈開關、吸塵器、電暖器。

關於不同安全概念的資訊：

不通風 ——（請參閱第 GG.2 條）裝置的安全不仰賴外殼通風。關閉裝置或開啟外殼對安全無重大影響。然而，洩漏的冷媒可能會積聚在外殼內，在開啟外殼時將釋放可燃性氣體。

通風外殼 ——（請參閱第 GG.4 條）裝置的安全仰賴外殼通風。關閉裝置或開啟外殼對安全有重大影響。事前應仔細確保通風良好。

通風空間 ——（請參閱第 GG.5 條）裝置的安全仰賴空間通風。關閉裝置或開啟外殼對安全無重大影響。在維修過程中不得關閉空間通風。

關於符合 IEC 60079-15:2010 的密封元件和密封外殼概念的資訊。

關於正確作業程序的資訊：

- a) 啟用：

- 確保地板面積足以進行冷媒充填或以正確方式組裝通風管道。
- 在充填冷媒前連接管路並進行洩漏測試。
- 在啟用前檢查安全設備。

b) 維護

- 應在室外或專門維修使用易燃冷媒裝置的維修廠維修可攜式設備。
- 確保維修場所的通風良好。
- 請注意，設備故障可能是冷媒損失所造成，且可能發生冷媒洩漏。
- 以不會產生任何火花的方式使電容器放電。
使電容器端子短路的標準程序通常會產生火花。
- 準確重新組裝密封外殼。如果密封件磨損，請加以更換。
- 在啟用前檢查安全設備。

c) 維修

- 應在室外或專門維修使用可燃性冷媒裝置的維修廠維修可攜式設備。
- 確保維修場所的通風良好。
- 請注意，設備故障可能是冷媒損失所造成，且可能發生冷媒洩漏。
- 以不會產生任何火花的方式使電容器放電。
- 需要銅焊時，應依照正確順序進行下列程序：
 1. 移除冷媒。如果當地法規未要求回收，則將冷媒排放至室外。確保排出的冷媒不會造成任何危險。如有疑慮，應由一人看守排風口。確保排出的冷媒不會飄回建築物中。
 2. 排空冷媒迴路。
 3. 使用氮氣迫淨冷媒迴路 5 分鐘。
 4. 再次排空。
 5. 透過切割移除要更換的零件，勿使用火焰。
 6. 在銅焊過程中用氮氣迫淨銅焊點。
 7. 在充填冷媒前進行洩漏測試。

準確重新組裝密封外殼。如果密封件磨損，請加以更換。
在啟用前檢查安全設備。

d) 停用

- 如果設備停用時安全受影響，則應在停用前移除冷媒。
- 確保設備位置的通風良好。

- 請注意，設備故障可能是冷媒損失所造成，且可能發生冷媒洩漏。
- 以不會產生任何火花的方式使電容器放電。
- 移除冷媒。如果當地法規未要求回收，則將冷媒排放至室外。確保排出的冷媒不會造成任何危險。如有疑慮，應由一人看守排風口。確保排出的冷媒不會飄回建築物中。
- 排空冷媒迴路。
- 用氮氣迫淨冷媒迴路 5 分鐘。
- 再次排空。
- 充填氮氣直到達到大氣壓力。
- 為設備貼上標籤，說明已移除冷媒。

e) 處置

- 確保工作場所的通風良好。
- 移除冷媒。如果當地法規未要求回收，則將冷媒排放至室外。確保排出的冷媒不會造成任何危險。如有疑慮，應由一人看守排風口。確保排出的冷媒不會飄回建築物中。
- 排空冷媒迴路。
- 用氮氣迫淨冷媒迴路 5 分鐘。
- 再次排空。
- 關閉壓縮機並排油。

採用易燃冷媒裝置的運輸、標示和存放

● 運輸含有易燃冷媒的設備：

請注意，關於含有可燃性氣體的設備，可能存在其他運輸法規。允許一起運輸的設備件數上限或設備配置將取決於適用的運輸法規。

● 使用標誌來標示設備：

在工作區域中使用的類似裝置標誌通常取決於當地法規，並提供對工作場所安全及 / 或衛生標誌的最低要求。

應維護所有必要標誌，雇主應確保員工接受合適且充分的指導和訓練，以瞭解安全標誌的含義及針對標誌必須採取的行動。

不應將太多標誌放在一起而降低標誌的有效性。

使用的任何圖示應盡可能簡單，並且只包含必要資訊。

- 處置使用易燃冷媒的設備：

請勿將本產品與生活垃圾一起丟棄，請將產品送回當地的回收設施或聯繫伊萊克客服中心處置。

- 存放設備 / 裝置：

應依照製造商指示存放設備。

存放包裝保護的構造應使包裝內設備的機械損壞不會導致冷媒洩漏。允許一起存放的設備件數上限將取決於當地法規。

最大冷媒充填量

| 型號 | 冷媒量 (g) |
|-------------------|---------|
| ED1251DC | 65 |
| ED1471DC/ED1471WC | 110 |
| ED1671DC/ED1671WC | 82 |

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

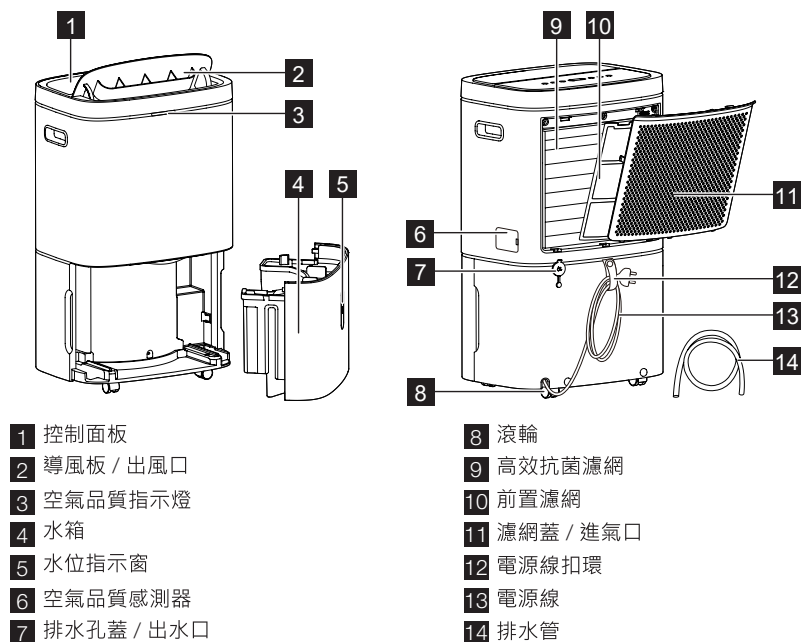
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

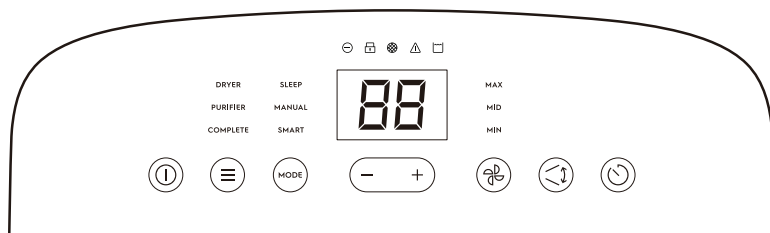
i 「本產品中的軟體含有某些元件，該等元件以免費及開放原始碼軟體為基礎。伊萊克斯衷心感謝開放原始碼軟體，以及開發項目的機械人社群作出的貢獻。如欲免費獲取這些開放原始碼軟體元件的原始碼（按其授權條件要求對外發佈），及查閱有關元件的完整版權資訊和適用的授權條款，請瀏覽：
<http://electrolux.opensourcerepository.com>（資料夾 NIU5）」

2. 產品描述

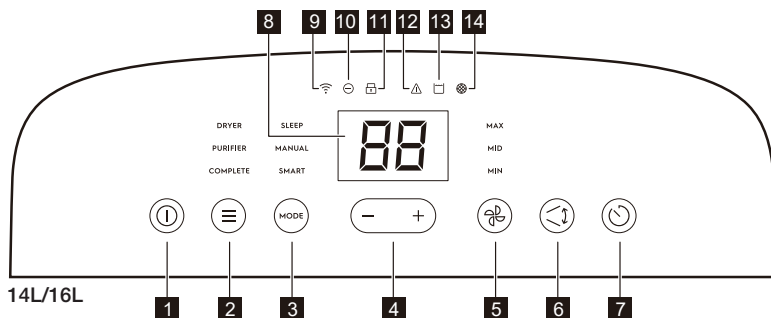
2.1 各部位概覽



2.2 控制面板



12L (沒有 Wi-Fi 功能)



| 編號 | 符號 | 按鍵 | 描述 |
|-----|-------|----------|---|
| 1 | | 電源鍵 | <p>啟動及關閉本產品。</p> <p>長按即可啟動 Wi-Fi 熱點。只限指定型號。</p> |
| 2 | | 功能鍵 | <p>在各種功能設定之間切換：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 「DRYER」(乾衣) • 「PURIFIER」(清淨) • 「COMPLETE」(雙效) |
| 3 | MODE | 模式鍵 | <p>在各種模式選擇之間切換：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 「SLEEP」(睡眠) • 「MANUAL」(手動) • 「SMART」(智慧) |
| 4 | - / + | 減號 / 加號鍵 | 調整定時和濕度設定。 |
| 5 | | 風速鍵 | <p>在手動模式中設定風速。您可選用 3 種風速：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 「MAX」(強速) • 「MID」(中速) • 「MIN」(弱速) |
| 6 | | 風向鍵 | 讓導風板上下擺動，引導出風氣流。 |
| 7 | | 定時鍵 | 設定本產品的定時開機及定時關機時間。 |
| 8 | 88 | 數值顯示器 | 顯示濕度、定時設定和錯誤代碼。 |
| 指示燈 | | | |
| 9 | | Wi-Fi | 顯示已啟用 Wi-Fi 連線功能。 只限指定型號。 |
| 10 | | 負離子 | 顯示已開啟負離子功能。 |
| 11 | | 兒童安全鎖 | 顯示已啟用兒童安全鎖功能。 |
| 12 | | 警示 | 顯示除濕機出現錯誤。 |
| 13 | | 滿水 | <p>提醒您水箱已滿，請將水箱中的水倒掉。</p> <p>提醒您水箱並未正確安裝。</p> |
| 14 | | 更換濾網 | 提醒您更換高效抗菌濾網。 |



請參閱「4. 操作指示」一節的詳細說明。

3. 首次使用之前

3.1 選擇使用位置

重要資訊

1. 本產品在運作之前，必須直立放置一個小時。
2. 放置本產品的位置，四周與其他物件應保持最少 20 公分/厘米的距離（出風口的位置應預留最少 40 公分/厘米空間）。
3. 假如除濕機在狹小空間中運作，為鄰近的閉密區域（例如衣櫃等）除濕，除非有適當的通風，讓空氣進出相關區域，否則除濕效果將會減小或沒有效果。
4. 本產品必須安裝在水平的地面上，讓產品的水箱即使滿水，也不會因為地表傾斜而滑動。
5. 首次使用本產品時，水箱內可能有出廠功能測試時所殘留的水份，這屬於正常現象。

3.2 運作方式

1. 本產品設計在 5°C (41°F) 至 35°C (96°F) 的環境之下運作。假如溫度處於上述溫度範圍之外，本產品將無法正常運作，或效能將大幅下降。
2. 如果快速關閉再啟動本產品，壓縮機電路會啟動自動的 3 分鐘延遲開機功能。此設定可防止壓縮機過熱，並可能令斷路器跳掣的情況。
3. 假如在本產品運作期間拔除電源，或者電力出現中斷，本產品便會在重新啟動之後回到電力中斷前的設定。

3.3 Wi-Fi/APP連線功能

只限指定型號：此項功能讓您能夠將本產品連線至 Wi-Fi 網路，並連線到您的智慧型手機。使用這項功能，您就能夠在行動裝置上接收通知，並操控本產品。若要將本產品連線到智慧型手機，您的家中需要有無線網路，以及可連上網路的 Android 或 iOS 行動裝置。

註：

- 在裝置連線程序中，請將本產品連線至 Wi-Fi 路由器的 2.4 GHz 頻段，而非連線至 5 GHz 頻段。這種做法可加強訊號強度和加長接收訊號距離。

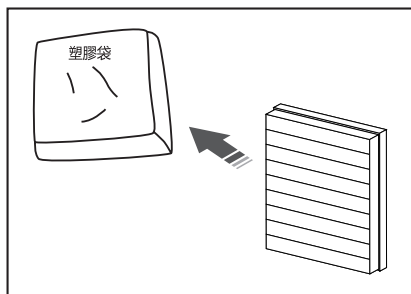
請按照以下步驟，讓產品連線至 Wi-Fi：

1. 在 Google Play (Android) 或 App Store (iOS) 將應用程式下載至您的行動裝置。
2. 開啟應用程式及註冊，藉以建立帳戶。
3. 在清單上選擇除濕機。
4. 將本產品的電源插頭插入電源插座。
5. 按照應用程式的指示，完成裝置連線程序。

如果您無法連接至 Wi-Fi，請參閱「6. 疑難排解」一節的疑難排解指南。

3.4 取下高效抗菌濾網塑膠保護袋

如果您選購的產品附有高效抗菌濾網，請在首次使用本產品前，拆開濾網的塑膠保護包裝。



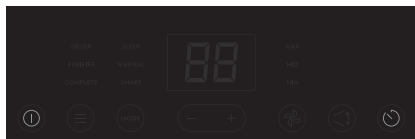
請參閱「4.12 濾網更換指示燈」一節，瞭解詳細的高效抗菌濾網安裝/更換指示。

4. 操作指示

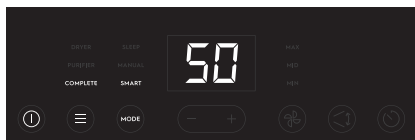
4.1 啟動本產品

要開始操作除濕機，請確保本產品的電源插頭已正確插入電源插座。

通電之後，本產品會處於待機狀態。控制面板上的指示燈將會變暗，「①」和「⌚」除外。



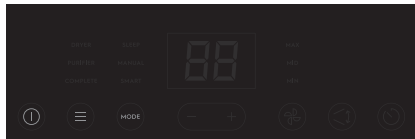
1. 點按「①」（輕觸後放手）啟動本產品。數值顯示器會顯示目前的房間濕度。首次使用時，系統預設會啟動「COMPLETE」（雙效）功能及「SMART」（智慧）模式。



2. 在使用中的狀態之下，點按「①」即可關閉本產品。本產品將會停止運作，並轉換至待機狀態。

4.2 非操作中狀態

使用者若沒有操作控制面板超過 60 秒，控制面板便會進入非操作中狀態，此時「①」、「≡」及「MODE」鍵的亮度都會調低至 30%，而其他文字、圖示及數值顯示器的亮度亦會調低至 0%（不顯示內容）。



註：

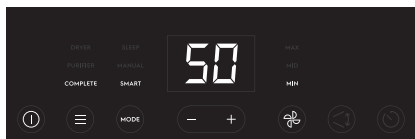
- 在非操作中狀態時，本產品仍會根據您所設定的功能與模式繼續運作。
- 點按控制面板上的任何按鍵，即可「喚醒」控制面板，再按一下便能夠更改設定。控制面板在非操作中狀態時，如果只點按一次按鍵，各項設定都不會改變，本產品也不會關閉。

4.3 基本功能選擇

點按「≡」鍵選擇所需的基本功能：「COMPLETE」（雙效）功能、「PURIFIER」（清淨）功能或「DRYER」（乾衣）功能。

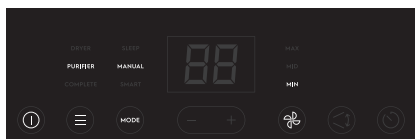
雙效功能

使用這項功能時，本產品會同時淨化空氣及除濕，既可降低濕度，亦能維持室內空氣品質。首次使用時，預設會啟動「SMART」（智慧）模式。



清淨功能

使用這項功能時，本產品會淨化空氣，讓空氣品質維持在健康範圍。

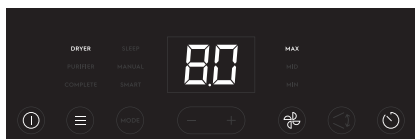


註：

- 使用「PURIFIER」（清淨）功能時，本產品並不會進行除濕，此時壓縮機會關閉，只有風扇處於運作狀態。
- 使用「PURIFIER」（清淨）功能時，數值顯示器將會關閉，不會顯示環境濕度。請參閱「4.11 空氣品質指示燈」一節，瞭解如何評估空氣品質的詳情。

乾衣功能

使用這項功能時，本產品會以強力除濕和最大風速運作，此時導風板會擺動至最大角度，藉以快速減少室內濕氣。在加速晾乾衣物等情況下，可使用這項功能。



註：

- 使用「DRYER」（乾衣）功能時，本產品預設會以「MAX」（強速）風速運作，此時您也可隨意調節風速。此外，使用這項功能時，使用者無法設定目標濕度。
- 在沒有其他操作的情況下，「DRYER」（乾衣）功能會運作最長 8 小時，之後本產品便會自動關閉。
- 若水箱在達到 8 小時前就已滿水，本產品將會停止除濕。請清空水箱，以讓本產品重新開始除濕。

警告！

- 請勿讓衣物蓋住本產品的出風口。否則，可導致過熱、火警或產品故障。
- 請勿將潮濕的衣物置於本產品的頂部；請勿讓水滴滴進機身內部。否則，可導致觸電、漏電或產品故障。

4.4 模式選擇

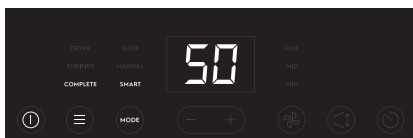
選擇「COMPLETE」（雙效）或「PURIFIER」（清淨）功能後，點按「MODE」鍵選擇所需模式：「SMART」（智慧）模式、「MANUAL」（手動）模式或「SLEEP」（睡眠）模式。

註：

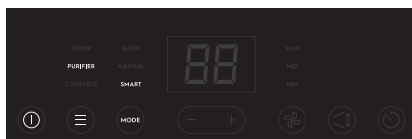
- 選擇「DRYER」（乾衣）功能之後，「MODE」（模式）鍵將會停用。

智慧模式

1. 選擇「COMPLETE」（雙效）功能 + 「SMART」（智慧）模式時——本產品會同時讓濕度和空氣品質維持在舒適和健康範圍。本產品會綜合評估濕度與空氣品質自動調節風速。




2. 選擇「PURIFIER」（清淨）功能 + 「SMART」（智慧）模式時——本產品會維持最佳室內空氣品質（但不會進行除濕）。本產品會根據空氣品質感測器的讀數自動調節風速。控制面板上的數值顯示器將會關閉。

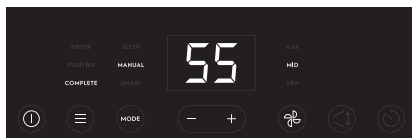


註：


- 在「SMART」（智慧）模式中，您無法調節濕度設定和風速。

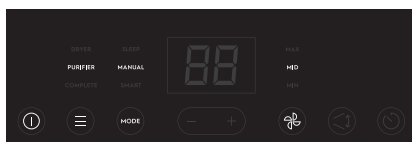
手動模式

1. 選擇「COMPLETE」（雙效）功能 + 「MANUAL」（手動）模式時，點按「-」及「+」鍵設定目標濕度，每按一下增減 5%，範圍為 35%-85%；然後點按「」鍵更改風速：「MIN」（弱速）、「MID」（中速）或「MAX」（強速）。



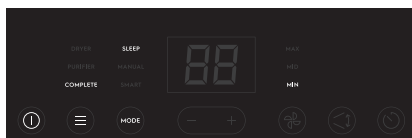
註：

- 選擇所需的目標濕度之後，數值顯示器便會轉換回顯示「目前」的即時濕度。
2. 選擇「PURIFIER」（清淨）功能 + 「MANUAL」（手動）模式時，您可點按「」鍵，將風速轉換至「MIN」（弱速）、「MID」（中速）或「MAX」（強速）。



睡眠模式

1. 「SLEEP」（睡眠）模式專門為防止打擾使用者而設計。選擇之後，本產品將降低運轉音量、使用最低風速設定、將控制面板的亮度降低，以及關閉空氣品質指示燈。



2. 「PURIFIER」(清淨)功能 + 「SLEEP」(睡眠)模式的噪音比「COMPLETE」(雙效) + 「SLEEP」(睡眠)低，因為前者會關閉除濕功能。

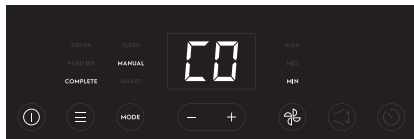


註：

- 在「SLEEP」(睡眠)模式中，您無法設定目標濕度和風速。
- 在「SLEEP」(睡眠)模式中，若10秒後沒有操作控制面板，「①」、「≡」及「MODE」按鍵的亮度會調低至30%，而其他文字及圖示則會徹底關閉，以防打擾使用者。
- 在「SLEEP」(睡眠)模式下運行8小時後，本產品將自動退出「SLEEP」(睡眠)模式並以「SMART」(智慧)模式運行。

4.5 連續運作

1. 選擇「COMPLETE」(雙效)功能 + 「MANUAL」(手動)模式，然後點按「—」鍵將目標濕度設定下降至低於35%，直至數值顯示器顯示「CO」，此時本產品會進入連續運作模式。



2. 要結束連續運作(CO)模式，請點按「≡」或「MODE」鍵。您也可將目標濕度設定調節至高於35%，以結束這項模式。

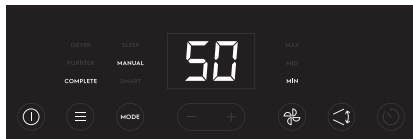
註：

- 在連續運作模式中使用時，建議將排水管接上除濕機，以防止本產品因水箱時常滿水而停止運作。

4.6 自動擺動風向

本產品的出風口設有導風板。您可啟動這項功能，讓導風板自動連續上下擺動，從而更能引導氣流。

1. 點按「↕」鍵啟用自動擺動風向功能，此時導風板會自動上下擺動。



2. 再次點按此按鍵，就能讓導風板停留在所需角度/方向。

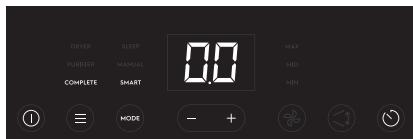
註：

- 請勿手動調整導風板的位置。
- 關閉自動擺動功能時，假如本產品仍處於運作狀態，請確保導風板並非停留在徹底關上的位置，否則可導致產品過熱。

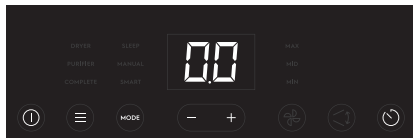
4.7 定時

定時功能可讓本產品定時開機或定時關機，每按一下的增減幅度為0.5至1個小時(最長12小時)。


1. 本產品啟動後，點按「⌚」鍵，數值顯示器應會變更為「0.0」，表示已啟動定時關機。每次點按或按住「—」及「+」鍵，即可增減0.5小時，最長6個小時，之後便會增減1個小時，最長12小時。本產品將會計算剩餘時間，直至自行關閉。







2. 本產品關閉後，點按「⌚」鍵，數值顯示器應會變更為「0.0」，表示已啟動定時開機。點按或按住「—」及「+」鍵即可如上述的調整定時設定。本產品將會計算剩餘時間，直至自行啟動。





3. 選擇所需的時間後，如果使用者沒有操作控制面板5秒，即代表定時開機或定時關機設定完成。設定時間之後，數值顯示器便會回到顯示濕度的狀態。此時點按「⌚」按鍵一次，數值顯示器將會顯示剩餘時間。

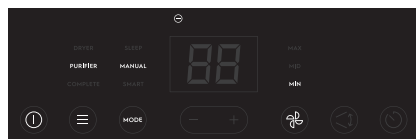
4. 若要結束及取消定時功能，可長按「」按鍵 3 秒，或隨時按下電源鍵開啟/關閉本產品，或者將計時器設定為「0.0」小時。

註：

- 進入定時設定前，請確保本產品已經接上電源。
- 進入定時開機之前，請確保您已選擇所需設定。示例：如希望啟動本產品，以及讓本產品在 5 小時後自動以「COMPLETE」（雙效）功能 + 「MANUAL」（手動）模式 + 50% 濕度 + 「MAX」（強速）風速運作，請順次序點按「」、「MODE」、「」或「」和「」完成所需設定，然後關閉本產品，再按照步驟 2 的指示，將定時開機時間設定為 5 小時。

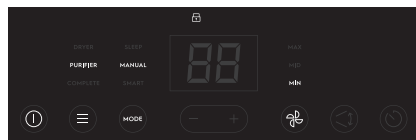
4.8 負離子指示燈

同時長按「」及「MODE」鍵 5 秒，即可啟動/關閉負離子功能。啟動負離子功能後，「」指示燈將會在控制面板上顯示，機器將會產生負離子，以幫助淨化空氣。室內空氣品質欠佳時，建議使用這項功能。




4.9 兒童安全鎖指示燈

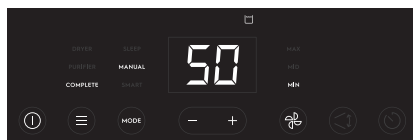
同時長按「」及「MODE」鍵 5 秒，即可啟動/關閉兒童安全鎖功能。啟動兒童安全鎖功能後，「」指示燈將會在控制面板上顯示，而控制面板亦會鎖定。





4.10 滿水指示燈

水箱水位已滿時，指示燈「」便會亮起，而本產品會發出簡短的「嗶」聲，並會在之後重複鳴響，提醒您清空水箱內

的水份。壓縮機將會立即關閉，而風扇則會繼續運作。請參閱「4.15.1 使用水箱」一節，瞭解如何搬動及清空水箱內的水份。



註：

- 在「SLEEP」（睡眠）模式中，即使水箱已滿，本產品也不會發出「嗶」聲提醒。
- 同時短按「」和「」按鈕可以使「嗶」聲靜音。


4.11 空氣品質指示燈

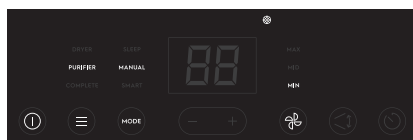
本產品設有空氣品質感測器，可分析環境空氣品質。

空氣品質指示燈會即時以不同顏色顯示空氣品質，如下所示：

| 燈號顏色 | PM 2.5 (μg/m³) | 空氣品質 |
|------|----------------|------|
| 藍 | 0-15 | 良好 |
| 綠 | 16-35 | 普通 |
| 橘 | 36-75 | 較差 |
| 紅 | >75 | 極差 |

4.12 濾網更換指示燈

需要更換濾網時，濾網更換指示燈「」將會亮起，提醒您更換高效抗菌濾網（參考型號 EFCAREU7）。請參閱應用程式或伊萊克斯網站的內容，查詢可在哪些地點購買更換用的濾網。第一次使用本產品前，必須確保已拆掉濾網的塑膠保護包裝。

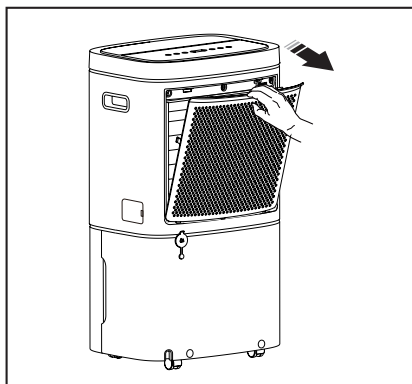


註：

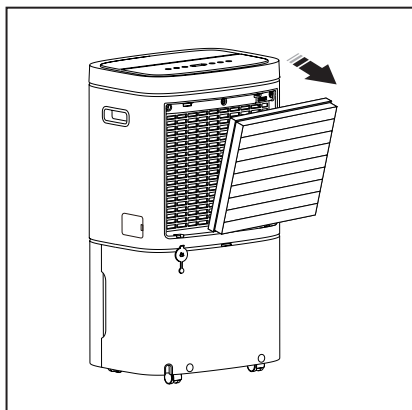
- 高效抗菌濾網不可清洗，只能更換。
- 如果換成其他型號的濾網，請依照新濾網的說明遵循更換頻率。

請參閱以下步驟，瞭解如何更換高效抗菌濾網：

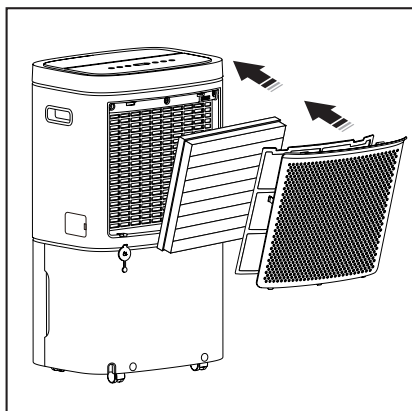
1. 將手指放在濾網蓋頂部，拉出濾網蓋。





2. 取出高效抗菌濾網。




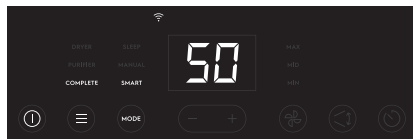
3. 更換全新的濾網，放入產品之內（藍色的一邊向外），然後關閉濾網蓋。



4. 重置濾網更換指示燈，按住「」和「」鍵 5 秒，以重置指示燈。


4.13 Wi-Fi 連線功能

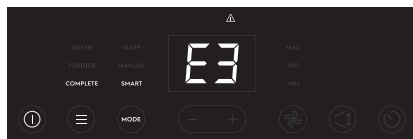
只限指定型號：本產品配備 Wi-Fi 模組，可使用智慧型手機下載APP，不僅可進行遠端操作，更可以使用本產品的完整功能。下載我們的應用程式，然後按照指示連線您的產品。建立連線之後，「」指示燈將會亮起。



- 請參閱「快速入門指南」或應用程式內的指示，瞭解如何連線至居家 Wi-Fi 的細節。
- 若有需要重置清淨除濕機的 Wi-Fi 連線，請長按電源鍵5秒鐘直到Wi-Fi和空氣品質指示燈開始閃爍。再長按電源鍵5秒鐘直到Wi-Fi和空氣品質指示燈停止閃爍，同時Wi-Fi指示燈消失，此時清淨除濕機的Wi-Fi連線已重置。

4.14 提示及錯誤

假如本產品出現問題，「」指示燈便會在控制面板上顯示，而數值顯示器亦會同時顯示相應的錯誤碼。



- E3-** 空氣品質感測器故障
- E4-** 直流馬達故障
- E5-** 濕度感測器故障
- E6-** 通訊故障
- E7-** 室內除霜熱敏電阻故障
- E8-** 冷媒/雪種洩漏


註：

- 如果顯示錯誤碼 E3，本產品將會繼續運作（某些功能可能會停用）；但假如顯示其他錯誤碼，本產品便會徹底停止運作。
- 顯示錯誤碼時，可嘗試拔除並重新接上電源。假如錯誤一再出現，請聯絡客服專線。

4.15 排出水份

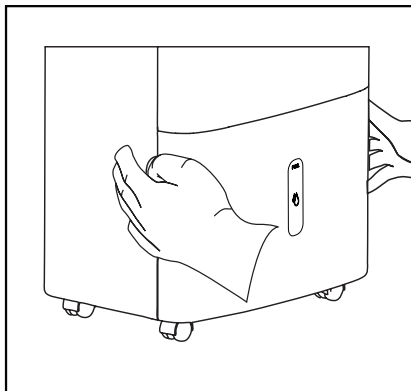
有兩種方式可排出除濕機所收集到的水份。

1. 使用水箱

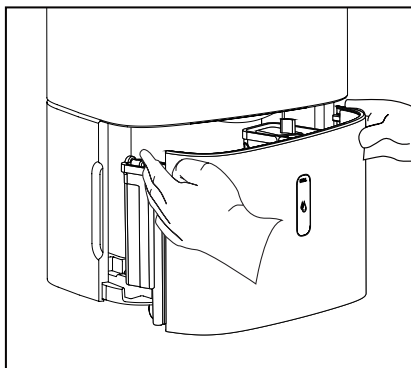
水箱已滿時，滿水指示燈「」將會閃爍，而本產品會發出簡短的「嗶」聲，並會在之後重複鳴響，提醒您清空水箱內的水份。

請遵從以下步驟，去除水箱內的貯水：

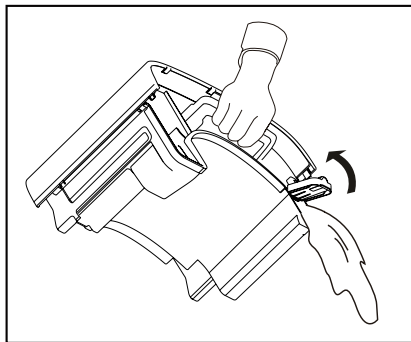
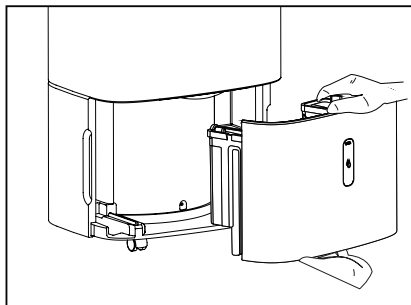
1. 穩固地握住水箱兩邊的凹槽，稍微拉出水箱。



2. 雙手平均用力握住水箱兩邊，然後將其拉出機身。



3. 握住水箱把手，並打開側邊角落的水箱密封蓋，然後清空水箱內的水份。



4. 關上水箱密封蓋，然後將水箱裝回原位。

水箱裝回正確位置之後，滿水指示燈將會熄滅，產品會重新啟動。

註：

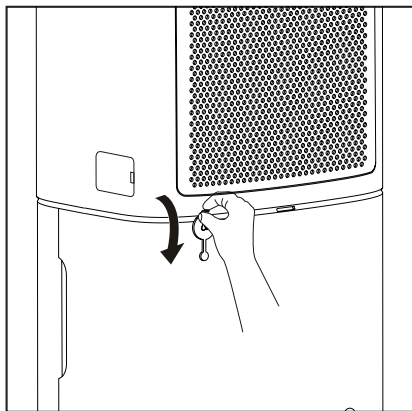
- 取出水箱時，請勿接觸機身內的任何部件，否則可能會損壞產品。
- 請確保和緩地將水箱徹底推入產品機身。水箱如果受到任何物件的大力撞擊，或者無法徹底推回原位，產品就可能無法運作。
- 由於滾輪無法上鎖，請勿用力過猛，否則本產品會突然移動。
- 請倒掉水箱內的水份。水箱內的水份不可飲用。

2. 連續排水

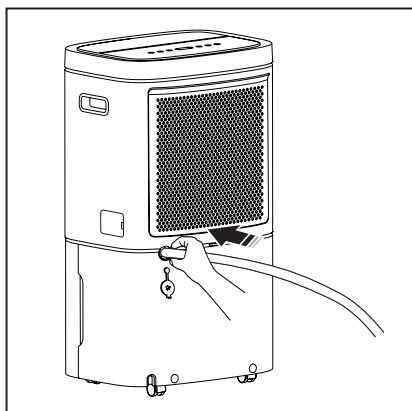
啟用連續排水功能之後，水份就能自動從本產品中排走，而水份也不會流入水箱之內。執行這項操作之前，您需要準備排水管，並找出就近位置的排水處，用以排走水份。

請遵從以下步驟，確保正確接上排水管：

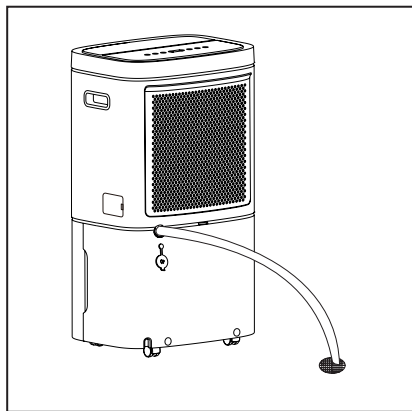
1. 拉下機身背面的排水孔蓋。



2. 將排水管用力推入排水口中，確保排水管已穩固接上，沒有漏水情況。



3. 將排水管引導至排水處，將排水管的另一端置於排水處上。請確保排水管沒有打結，否則水份會無法順暢流出。



4. 選擇所需的濕度設定和風速，開始連續排水程序。

註：

- 嘗試將排水管連接至排水口之前，請確保已妥善安裝水箱。
- 您可輕輕搖動或拉動排水管，確保已穩固連接。若有漏水情況，請拉出排水管，並重複上述的排水管連接步驟。
- 建議使用除濕機專用排水管 (12 mm)。請確保排水管沒有打結或向上翹起。

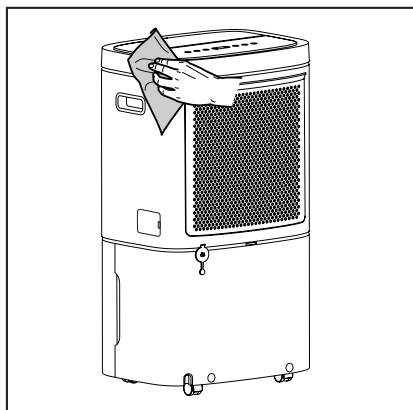
5. 維護保養、清潔及存放

5.1 清潔本產品

警告！
清潔機身之前，請確保產品電源插頭已拔出電源插座。

1. 清潔濾網蓋及機殼

- 本產品的塑膠表面，可使用乾淨的乾布清潔，或使用配有軟毛刷的吸塵器清潔。

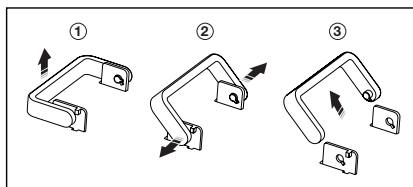


- 可使用微濕的抹布。請勿使用漂白劑或研磨劑。
- 請勿直接在機身上灑水。否則，可導致觸電、絕緣失效或生鏽。
- 進氣口的格柵及出風口容易沾上污漬，因此建議用吸塵器清潔這些地方。

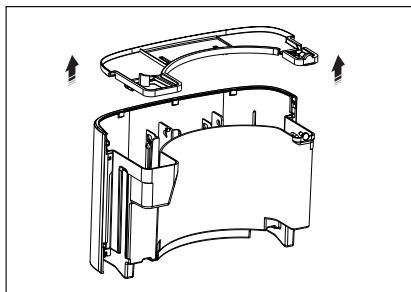
2. 清潔水箱

水箱應每 4-6 個星期清潔一次，以防止黴菌及細菌滋生。

- 從機身中拉出水箱。
- 根據下圖的步驟所示取下把手。



c. 打開水箱頂蓋。



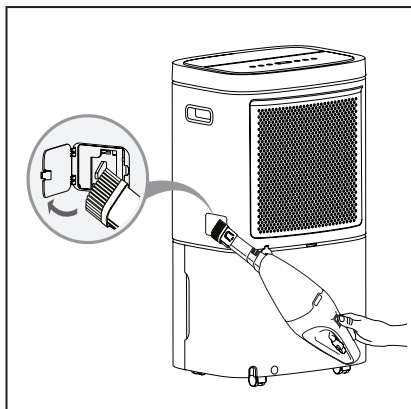
- 將部分清水倒入水箱，並倒入少量溫和的清潔劑。快速搖動水箱，然後將其清空，再加以沖洗。
- 重新裝上頂蓋，然後將水箱裝回機身。

註：

- 請勿將水箱放入洗碗機清洗。清潔之後，水箱必須放回原位，才可讓本產品正常運作。

3. 清潔空氣品質感測器

在空氣品質感測器內積聚的灰塵，可能會令感測器讀數出錯，亦可能會影響效能。如果在這個部位有灰塵積聚，可使用配有軟毛刷的吸塵器吸走灰塵。應最少每 4 星期清潔一次，或按照應用程式的指示清潔。

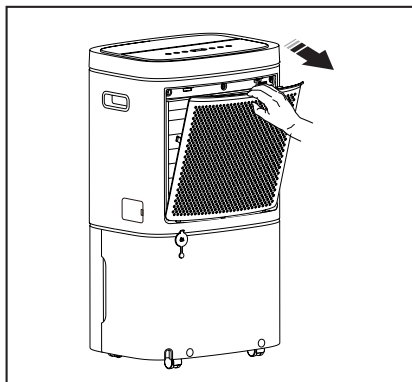


4. 清潔前置濾網

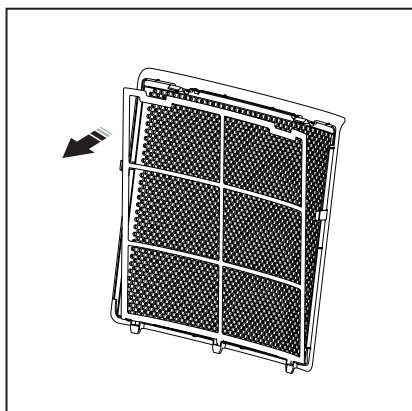
前置濾網與濾網蓋一同安裝在本產品的背面。最少應每 30 日檢查並清潔前置濾網一次；如有需要，應增加清潔頻率。

註：請勿將濾網放入洗碗機清洗。

- a. 打開濾網蓋，就能看到前置濾網置於濾網蓋背部。



- b. 取出前置濾網。



- c. 用溫肥皂水清潔前置濾網。沖淨濾網並讓其風乾，然後才放回原位。
- d. 重新裝上濾網，然後蓋上濾網蓋。



注意！

請勿在沒有安裝前置濾網的情況下操作本產品，否則灰塵及毛屑會在產品內部堵塞，從而影響效能。

5.2 更換高效抗菌濾網

請參閱「4.12 濾網更換指示燈」一節，瞭解何時及如何更換高效抗菌濾網。

註：

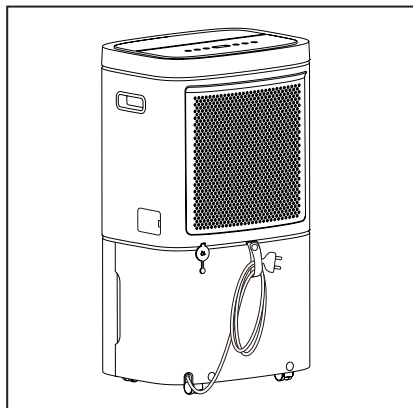
- 與前置濾網不同，高效抗菌濾網不可清洗，只能更換。

請瀏覽伊萊克斯官網訂購更換濾網。

5.3 存放

如果您將會長時間不使用本產品，請將其妥善存放。

1. 將本產品的電源插頭拔出電源插座，然後用機身背面的電源線扣環，將電源線整理妥當。



2. 清空水箱，然後清潔前置濾網。
3. 讓本產品及所有配件風乾。
4. 將本產品放入塑膠袋或放回原本的紙箱中，然後置放於陰涼乾爽處。


6. 疑難排解


致電客服專線之前，請先檢閱下列清單。此舉可能會為您節省時間及開支。清單中涵蓋各種常見事件，而這些事件並非由於本產品的做工或材料出現缺陷而導致。

| 事件 | 可能原因 | 解決方案 |
|-----------|-------------------------|--|
| 除濕機無法運作 | 與插座的連接中斷。 | 將電源插頭確實插入插座。 |
| | 家居保險絲燒毀或斷路器跳掣。 | 更換為慢速類型的保險絲，或者重設斷路器。 |
| | 已達到您選擇的目標濕度。 | 環境濕度已下降到設定的目標濕度後，除濕機將會停止運作。如果您想去除更多濕氣，可設定連續運作模式。請參閱「4.5 連續運作」一節。 |
| | 水箱沒有妥善安裝。 | 請參閱「4.15.1 使用水箱」一節。 |
| | 水箱內的水量已達滿水水位。 | 若出現這種情況，除濕機將會停止運作。清空水箱，然後裝回原位。 |
| | 除濕機尚未啟動。 | 請啟動開關。 |
| 除濕機一直運作不停 | 除濕機附近的門窗沒有關好，讓室外潮濕空氣進入。 | 關閉所有讓室外空氣進入的門窗。 |
| | 除濕機所在的空間太大。 | 請與經銷商聯絡，確認除濕機的適用面積是否符合您的需求。 |
| | 除濕機的進氣口阻塞。格柵可能已經很髒。 | 使用吸塵器的軟毛刷吸頭清潔格柵。請參閱「5. 維護保養、清潔及存放」一節。放置除濕機的空間要有足夠的空氣循環，不可阻擋進氣口或出風口的氣流。 |
| | 最近才安裝除濕機，或最近重新啟動過除濕機。 | 室內空氣濕度越高，除濕機的運作時間便會越長。 |
| | 除濕機處於連續運作模式。 | 結束連續運作模式。 |

| 事件 | 可能原因 | 解決方案 |
|--|-----------------------|---|
| 除濕機持續運作，但房間濕度仍很高。 | 目標濕度設定過高。 | 選擇「COMPLETE」（雙效）功能，並在「MANUAL」（手動）模式中設定較低的目標濕度，或選擇連續運作，以達成最好的除濕效果。 |
| | 最近才安裝除濕機，或最近重新啟動過除濕機。 | 室內空氣濕度越高，需要讓室內空氣變得乾爽的時間便會越長。 |
| | 除濕機周圍沒有足夠空間。 | 進入進氣口的氣流受到阻擋。請參閱「 3.1 選擇使用位置」一節。 |
| | 室溫太低。 | 假如室溫低於 5°C (41°F)，產品就無法發揮滿意的運作效能。請參閱「 3.2 運作方式」一節。 |
| | 請參閱「除濕機一直運作不停」部分的內容。 | |
| 水箱上方的盤管上結霜。 | 除濕機最近曾經啟動過。 | 這是冷媒/雪種流經盤管時的情況，屬於正常現象。60 分鐘之內，結霜情況通常便會消失。 |
| 發出異常噪音。 | 室溫太低。 | 請在室溫高於 5°C (41°F) 時運作除濕機。 |
| | 地面不平坦。 | 請在水平的地面上安裝除濕機。 |
| | 使用者沒有取下高效抗菌濾網的塑膠袋。 | 請取下高效抗菌濾網的塑膠袋。 |
| 數值顯示器上顯示「dF」代碼，壓縮機停止運作，且除濕機以「MAX」（強速）風速運作。 | 室溫偏低，除濕機自動啟動除霜功能。 | 這是正常現象，除濕機會在數分鐘後自動結束除霜功能，並繼續以目前的運作設定運作。 |
| 無法連接至 Wi-Fi/Wi-Fi 指示燈閃爍。（只限指定型號） | Wi-Fi 路由器無法運作。 | 檢查確認路由器有開啟，及檢查是否有其他已連線的裝置正在運作。如果路由器已關閉，請開啟路由器，並等待數分鐘之後再次檢查。 |
| | 路由器需要重新啟動。 | 拔除路由器插頭並重新接上電源，嘗試重新啟動路由器。等待數分鐘之後再次檢查。 |
| | 您的除濕機超出路由器的距離範圍。 | 嘗試讓機身移近路由器。確保本產品處於路由器的 10 公尺/米範圍之內，且產品與路由器間不能有太多牆壁阻隔。 |
| | | 請將本產品連線至 Wi-Fi 路由器的 2.4 GHz 頻段，而非連線至 5 GHz 頻段。這種做法可加強訊號強度和加長接收訊號距離。 |

7. 環境注意事項

請回收附有  符號的物料。回收包裝時，請將包裝放入適用的容器內。協助保護環境及人類健康，以及回收電力和電子器材的廢料。

請勿將標有  符號的器材，與家庭廢棄物一同棄置。請將產品運回您的本地回收設施，或聯絡您的所在地相關負責單位。

以下內容僅適用於台灣市場：

有鑒於世界各國對綠色環保意識的重視，伊萊克斯依循RoHS「危害性限制物質指令」誠實標示產品化學物質含量，關於本產品的RoHS聲明書，請上伊萊克斯官網 → 「維修與服務」→ 「通過歐盟RoHS 認證-了解更多」，依產品類別及型號檢索。
<http://www.electrolux.com.tw/support/rohs/>



ED1471WC
ED1671WC

ED1251DC
ED1471DC
ED1671DC



جدول المحتويات

1. معلومات السلامة 3
2. وصف المنتج 17
3. تعليمات ما قبل الاستخدام الأول 19
4. تعليمات التشغيل 20
5. العناية والتنظيف والتخزين 27
6. ما الذي يجب فعله في الحالات التالية 29
7. الشؤون البيئية 31

نحن نفكر فيك

نشركك على شرائك لهذا الجهاز من Electrolux. لقد اخترت منتجًا وضع فيه خلاصة الإبداع والخبرة المهنية الممتدة لعقود. بتصميم مبتكر وأنيق، لقد وضعناك في الاعتبار حين قررنا إخراجه بهذه الصورة. لذا فكلما استخدمته ستكون واثقًا من أنك ستحصل على نتائج رائعة في كل مرة.

أهلاً بك في عالم Electrolux.

قم بزيارة موقعنا لـ:

الحصول على نصائح الاستخدام، قراءة النشرات، اكتشاف المشكلات وإصلاحها، معلومات الخدمة:

www.electrolux.com



قم بتسجيل منتجك للحصول على خدمة أفضل:

www.registerelectrolux.com



شراء الاكسسوارات، والمواد الاستهلاكية، وقطع الغيار الأصلية لجهازك:

www.electrolux.com/shop



خدمة الزبائن والعناية بهم

استخدم قطع الغيار الأصلية على الدوام. عند الاتصال بمركز الخدمة المعتمد لدينا، تأكد من معرفتك لهذه البيانات: الطراز، رمز PNC، الرقم التسلسلي. يمكنك إيجاد هذه المعلومات مدونة على لوحة التقييم.

الرموز الواردة في التعليمات:

⚠ معلومات بخصوص التحذيرات وتنبيهات السلامة.

i معلومات وتلميحات عامة.

🔧 معلومات ببنية.

تخضع للتغيير دون إشعار.



تنبيه، مخاطر الحريق

1. ! معلومات السلامة

| الرمز | الملاحظة | التوضيح |
|--|----------|---|
|  | تحذير | يوضح هذا الرمز أن هذا الجهاز يستخدم مبردات قابلة للاشتعال. وفي حالة بدء المبرد في التسريب وتعرض لمصدر اشتعال خارجي، فهذا يتسبب في مخاطر الحريق. |
|  | تنبيه | يوضح هذا الرمز أنه يجب قراءة دليل المستخدم بعناية. |
|  | تنبيه | يوضح هذا الرمز أنه يجب على موظفي الخدمة التعامل مع هذا الجهاز بالرجوع إلى دليل التركيب. |
|  | تنبيه | يوضح هذا الرمز أن المعلومات متاحة مثل دليل المستخدم ودليل التركيب. |

قبل تركيب واستخدام الجهاز، اقرأ التعليمات الواردة بعناية. حيث أن المصنع غير مسؤول عن حدوث أي جروح أو تلفيات والتي تكون نتيجة للتركيب أو الاستخدام غير الصحيح. حافظ دائماً على التعليمات في مكان آمن ويسهل الوصول إليه من أجل الرجوع إليها في المستقبل.

- الغرض من هذا الجهاز أن يستخدم في المنزل (الاستخدام المنزلي) وما شابه ذلك من الاستخدامات.
- هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو ممن لديهم نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيه التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- أبقي كافة العبوات بعيداً عن متناول الأطفال، وتخلص منها بالشكل الصحيح.
- يحظر إجراء أعمال النظافة والصيانة من جانب الأطفال دون وجود رقابة عليهم.
- افصل المنتج عن الكهرباء قبل تحريكه أو إجراء أي أعمال صيانة عليه.
- إذا كان كابل الإمداد بالطاقة تالف، فيجب استبداله من قبل المصنع، أو وكيل الخدمة أو فني مؤهل لتجنب أي مخاطر.
- يكون تركيب الجهاز وفقاً للوائح الوطنية الخاصة بالأسلاك.

- **تحذير:** لا تستخدم أي أجهزة ميكانيكية أو أي وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج غير تلك الوسائل التي يوصي بها المصنع.
- لا تستخدم أو تخزن الجهاز في غرفة تحتوي على مصادر تعمل بالاشتعال، مثل اللهب المكشوف والأجهزة التي تعمل بالغاز أو السخانات الكهربائية.
- لا تستخدم المنظفات الكاشطة القاسية أو الكاشطات المعدنية الحادة بهدف تنظيف الجهاز وهذا لتجنب إتلاف السطح أو حدوث تسريب للماء.
- استخدم فقط الملحقات أو الأجزاء أو الأدوات الموصى بها لهذا الجهاز.
- الفيوز 250 فولت، 3.15 أمبير.

يرجى الملاحظة: افحص اللوح الخاص بغاز الفريون المستخدم في الجهاز لديك.

⚠ تحذير!

معلومات محددة تتعلق بالجهاز الذي يستخدم غاز الفريون R290.

- اقرأ جميع التحذيرات جيدًا.
- عند إذابة الثلج أو تنظيف الجهاز، لا تستخدم أي أدوات غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- يجب تخزين الجهاز في غرفة دون التشغيل الدائم لمصادر الاشتعال (على سبيل المثال: النيران المفتوحة أو تشغيل جهاز يعمل بالغاز أو تشغيل مدفاة كهربية).
- يحظر الثقب أو الحرق.
- يمكن لغازات التبريد أن تكون بلا رائحة.
- يحتوي هذا الجهاز على عدد معين من جرامات (انظر بطاقة التصنيف على الوحدة) غاز الفريون R290.
- R290 هو غاز الفريون الذي يتوافق مع التوجيهات الأوروبية بشأن البيئة. يحظر ثقب أي جزء في دائرة الفريون.
- في حالة تركيب الجهاز أو تشغيله أو تخزينه في منطقة منعدمة التهوية فإن الحجرة يجب أن تكون مصممة لمنع تراكم تسرب الفريون مما يؤدي إلى خطر نشوب حريق أو انفجار بسبب اشتعال الفريون الناجم عن السخانات الكهربائية أو الأفران أو مصادر الإشعال الأخرى.
- يجب تخزين الجهاز بهذه الطريقة لمنع الأعطال الميكانيكية.

- يجب على الأفراد المشتغلين أو العاملين في دائرة التبريد أن يكون لديهم شهادة مناسبة صادرة عن مؤسسة معتمدة تضمن توفر المهارة اللازمة للتعامل مع المبردات وفق تقييم محدد ومعترف به من قبل مؤسسات عاملة في هذا المجال.
- يُخزّن المنتج في منطقة جيدة التهوية حيث يتوافق حجم الغرفة مع مساحتها المنصوص عليها للتشغيل.
- أي إصلاحات يجب أن تتم بناءً على توصيات من قبل الشركة المصنعة. أعمال الصيانة والإصلاحات التي تتطلب مساعدة من قبل موظفين مؤهلين يجب أن تتم تحت إشراف فرد متخصص بالتعامل مع غازات التبريد القابلة للاشتعال.
- لا تستخدم مقبس سيء أو غير مناسب.
- لا تستخدم الآلات في الحالات التالية
 - (أ) بالقرب من مصادر اللهب.
 - (ب) منطقة يحتمل أن يتناثر فيها الزيت.
 - (ج) منطقة معرضة لأشعة الشمس المباشرة.
 - (ب) منطقة يحتمل أن يتناثر فيها الماء.
 - (د) بالقرب من أماكن الاستحمام أو حمام السباحة.
- يحذر إدخال أصابعك أو أي قطع في منافذ الهواء. يجب توخي الحذر لتنبية الأطفال من هذه الأخطار.
- حافظ على الوحدة بوضع رأسي أثناء النقل والتخزين، حيث يتم تحديد موقع الضغاط بشكل صحيح.
- قبل تنظيف الجهاز تأكد من إيقاف تشغيله وفصله عن مصدر الطاقة.
- عند تحريك الجهاز، تأكد من إيقاف تشغيله وفصله عن مصدر الطاقة، وحرّكه ببطء.
- لتجنب احتمالية نشوب حريق، يجب عدم تغطية الجهاز.
- يجب أن تكون جميع المقابس متوافقة مع متطلبات السلامة الكهربائية المحلية. يرجى مراجعة هذه المتطلبات إذا لزم الأمر.
- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو ممن لديهم نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيه التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم.

- إذا كان كابل الإمداد بالطاقة تالف، فيجب استبداله من قبل المصنع، أو وكيل الخدمة أو فني مؤهل لتجنب أي مخاطر.
- يحظر إجراء أعمال النظافة والصيانة من جانب الأطفال دون وجود رقابة عليهم.
- يكون تركيب الجهاز وفقاً للوائح الوطنية الخاصة بالأسلاك.
- يرجى التواصل مع فنيي الخدمة المعتمدين لإصلاح أو صيانة الوحدة.
- لا تقم بسحب، أو تشويه، أو تعديل كابل مصدر التيار الكهربائي، أو غمره في الماء. سحب أو سوء استخدام كابل الكهرباء يمكن أن يتسبب بتلف الوحدة وقد يُحدث ماس كهربائي.
- يجب الامتنثال للوائح الوطنية للغاز.
- احرص على إبقاء فتحات التهوية دون أي عوائق.
- يجب على أي شخص ممن يشتركون في العمل على دائرة غاز الفريون أن يكون لديهم شهادة صالحة حالية من هيئة تقييم معتمدة في الصناعة والتي تخول له الاختصاص في التعامل مع غاز الفريون بسلامة وفقاً لمواصفات التقييم المعترف بها في الصناعة.
- يكون أداء الخدمة وفقاً للموصى به فقط من خلال أدوات الشركة المصنعة. يكون تنفيذ أعمال الصيانة والتصليح التي تحتاج إلى موظفين مهرة تحت إشراف شخص كفؤ في استخدام غاز الفريون القابل للاشتعال.
- يحذر تشغيل الوحدة أو إيقاف تشغيلها عبر إدخال أو سحب قابس الطاقة الرئيسي، حيث قد يتسبب ذلك بحدوث ماس كهربائي أو نشوب حريق بسبب توليد الحرارة.
- افصل الوحدة إذا سمعت أصواتاً غريبة، أو شممت رائحة منبعثة، أو شاهدت دخان يخرج منها.

ملاحظة:

- في حال تلف أي جزء، يرجى التواصل مع البائع أو مقر الصيانة المحدد.
- في حال وجود أي تلف، يرجى إيقاف تشغيل التكييف، وفصل مصدر الطاقة، والتواصل مع البائع أو مقر الصيانة المحدد.
- في كل الأحوال، يجب أن يكون كابل الطاقة موصل بالنظام الأرضي كما ينبغي.
- لتجنب احتمالية وقوع خطر، يرجى إيقاف تشغيل التكييف وفصله من التيار الكهربائي إذا كان كابل الطاقة تالفاً. يجب استبداله من البائع أو مقر الصيانة المحدد.

تعليمات عامة لإصلاح الأجهزة التي تحتوي على R290.

- فحص الموقع. قبل بدء العمل على الأنظمة التي تحتوي على غاز الفريون القابل للاشتعال، فإن فحوصات السلامة ضرورية لضمان تقليل مخاطر الاشتعال إلى الحد الأدنى. لإصلاح نظام التبريد، يجب الالتزام بالاحتياطات التالية قبل إجراء العمل على النظام.
- إجراءات العمل. يجب أن يتم العمل بموجب إجراء خاضع للرقابة لتقليل مخاطر وجود غاز أو بخار قابل للاشتعال أثناء تنفيذ العمل.
- منطقة العمل العامة. يجب إرشاد جميع موظفي الصيانة وغيرهم من العاملين في المنطقة المحلية حول طبيعة العمل الذي يتم تنفيذه. مع تجنب العمل في الأماكن الضيقة. ويجب أن تكون المنطقة المحيطة بمساحة العمل منفصلة عن باقي المناطق. مع التأكد من أن الظروف داخل المنطقة قد أصبحت آمنة عن طريق التحكم في المواد القابلة للاشتعال.
- التحقق من وجود غاز الفريون. يجب فحص المنطقة باستخدام كاشف تبريد مناسب قبل وأثناء العمل، للتأكد من أن الفني على دراية بالأجواء التي يحتمل أن تكون قابلة للاشتعال. تأكد من أن معدات الكشف عن التسرب المستخدمة مناسبة للاستخدام مع غاز الفريون القابل للاشتعال، أي أنها لا تصدر شرراً، أو محكمة الغلق بشكل كافٍ أو آمنة جوهرياً.
- وجود مطفأة حريق. في حالة إجراء أي عمل ينتج حرارة على جهاز التبريد أي أجزاء مرتبطة به، يجب أن تكون معدات إطفاء الحريق المناسبة متاحة في متناول اليد. ضع مطفأة حريق ذات المسحوق الجاف أو التي تعمل بثاني أكسيد الكربون بالقرب من منطقة الشحن.
- لا توجد مصادر للاشتعال. لا يجوز لأي شخص يقوم بعمل متعلق بنظام التبريد الذي يتطلب كشف أي أعمال أنابيب تحتوي أو كانت تحتوي على مادة تبريد قابلة للاشتعال استخدام أي مصادر اشتعال بطريقة قد تؤدي إلى خطر نشوب حريق أو انفجار. يجب أن تبقى جميع مصادر الاشتعال المحتملة، بما في ذلك تدخين السجائر، بعيدة بشكل كافٍ عن موقع التركيب والإصلاح والإزالة والتخلص من العناصر، والتي يمكن خلالها إطلاق عناصر غاز الفريون القابلة للاشتعال إلى الفضاء المحيط. قبل بدء العمل، يجب مسح المنطقة المحيطة بالمعدات للتأكد من عدم وجود مخاطر قابلة للاشتعال أو مخاطر نشوب الحريق.
- ينبغي عرض لافتات "ممنوع التدخين".
- منطقة جيدة التهوية. تأكد من أن المنطقة مفتوحة أو أنها جيدة التهوية قبل البدء في العمل على النظام أو إجراء أي عمل ينتج عنه حرارة. يجب أن يستمر مستوى التهوية خلال الفترة التي يتم فيها تنفيذ العمل. حيث تعمل التهوية على التخلص من أي غاز تبريد يتم إطلاقه بشكل آمن ويفضل طرده خارجياً في الغلاف الجوي.

• فحص معدات التبريد. في حالة تغيير الأجزاء الكهربائية، فيجب أن تكون مناسبة للغرض والمواصفات الصحيحة. في جميع الأوقات، يجب اتباع إرشادات الصيانة والخدمة الخاصة بالشركة المصنعة. في حالة الشك، قم باستشارة القسم الفني للشركة المصنعة للحصول على المساعدة. يجب إجراء الفحوصات التالية على أعمال التركيبات التي تستخدم غاز الفريون القابل للاشتعال: توافق حجم الشحن مع حجم الغرفة التي يتم فيها تركيب الأجزاء التي تحتوي على غاز الفريون. والتأكد من أن آلات ومنافذ التهوية تعمل بشكل ملائم بدون أي إعاقة. وفي حالة استخدام دائرة تبريد غير مباشرة، يجب فحص الدائرة الثانوية لوجود غاز الفريون. التأكد من أن العلامات على الجهاز لا تزال مرئية ومقروءة. وتصحيح العلامات والإشارات غير المقروءة. مع تركيب أنابيب أو مكونات التبريد في وضع لا يحتمل أن تتعرض فيه لأي مادة قد تؤدي إلى تآكل مكونات تحتوي على غاز الفريون، إلا إذا كانت المكونات مصنوعة من مواد مقاومة طبيعتها للتآكل أو محمية بشكل مناسب ضد التآكل الشديد.

• فحص الأجهزة الكهربائية. يجب أن يشمل إصلاح المكونات الكهربائية وصيانتها فحوصات السلامة الأولية وإجراءات فحص المكونات. في حالة وجود عطل يمكن أن يضر بالسلامة، يجب ألا يتم توصيل أي مصدر كهربائي بالدائرة حتى يتم التعامل معه بشكل كافٍ. وإذا تعذر إصلاح العطل على الفور ولكن كان من الضروري مواصلة التشغيل، فيجب استخدام حل مؤقت مناسب. ويجب إبلاغ مالك المعدات بذلك بحيث يتم إبلاغ جميع الأطراف.

يجب أن تشمل فحوصات السلامة الأولية ما يلي: تفريغ المكثفات: يجب أن يكون ذلك بطريقة آمنة لتجنب إمكانية حدوث شرارة؛ مع عدم وجود مكونات كهربائية قيد التشغيل وأسلاك مكشوفة أثناء شحن النظام أو استرداده أو تنظيفه؛ والتأكد من استمرارية التأريض.

إصلاح المكونات محكمة الغلق

• أثناء إصلاح المكونات محكمة الغلق، يجب فصل جميع المصادر الكهربائية عن المعدات التي يتم العمل عليها قبل إزالة أي أغشية محكمة الغلق، وما إلى ذلك. إذا كان من الضروري للغاية استخدام الكهرباء للجهاز أثناء الاستخدام، فينبغي تحديد موقع اكتشاف التسريب في النقطة الأكثر خطورة للتحذير من المواقف الخطرة المحتملة.

• يجب إيلاء اهتمام خاص لما يلي للتأكد من عدم تغيير الغلاف خلال العمل على المكونات الكهربائية بالشكل الذي يؤثر على مستوى الحماية. ويشمل ذلك تلف الكابلات والعدد المفرط من الوصلات، والأطراف غير المصممة وفقاً للمواصفات الأصلية، وتلف الغلق، والتركيب غير الصحيح للسدادات، وما إلى ذلك. مع التأكد من أن الجهاز مركب بإحكام. تأكد من أن الغلق أو عناصر القفل لم تتحلل بحيث لم تعد تخدم غرض منع دخول المواد القابلة للاشتعال. يجب أن تكون قطع الغيار مطابقة لمواصفات الشركة المصنعة.

ملاحظة: قد يثبط استخدام مادة السليكون مانع التسرب من فعالية بعض أنواع معدات الكشف عن التسريب. لا يلزم عزل المواد الآمنة في حد ذاتها قبل العمل عليها.

إصلاح المكونات الآمنة في حد ذاتها

لا تقم باستخدام أي أحمال حثية أو ذات سعة كهربائية دائمة على الدائرة دون التأكد من أن ذلك لن يتجاوز الجهد والتيار المسموح بهما للجهاز المستخدم. المواد الآمنة في حد ذاتها هي الأنواع الوحيدة التي يمكن العمل عليها أثناء العيش في جو به غازات قابلة للاشتعال. يجب أن يكون جهاز الاختبار ضمن التصنيف الصحيح. يجب استخدام قطع الغيار من الشركة المصنعة فقط. قد تؤدي قطع الغيار الأخرى إلى اشتعال غاز الفريون في الغلاف الجوي نتيجة للتسريب.

توصيل الكابلات

تأكد من أن الكابلات لن تتعرض للتآكل أو التلف أو الضغط الزائد أو الاهتزاز أو الحواف الحادة أو أي تأثيرات بيئية ضارة أخرى. يجب أن يأخذ الفحص أيضًا في الاعتبار آثار التقادم أو الاهتزاز المستمر من مصادر مثل الضواغط أو المراوح.

الكشف عن غاز الفريون القابل للاشتعال

لا يجوز تحت أي ظرف من الظروف استخدام مصادر الاشتعال المحتملة في البحث عن أو الكشف عن تسربات غاز الفريون. يحظر استخدام مصباح الهاليد (أو أي كاشف آخر يستخدم لهبًا مكشوفًا).

طرق كشف التسرب

تعتبر طرق اكتشاف التسرب التالية مقبولة للأنظمة التي تحتوي على مواد مبردة قابلة للاشتعال. ويجب استخدام كاشفات التسرب الإلكترونية لاكتشاف غاز الفريون القابل للاشتعال، ولكن الحساسية قد لا تكون كافية، أو قد تحتاج إلى إعادة المعايرة. (يجب معايرة معدات الكشف في منطقة خالية من غاز الفريون). تأكد من أن الكاشف ليس مصدرًا محتملًا للاشتعال ومناسب لغاز الفريون المستخدم. يجب ضبط معدات الكشف عن التسرب على نسبة مئوية من حد الاشتعال الأدنى لغاز الفريون ويجب معايرتها مع المبرد المستخدم وتأكيد النسبة المئوية المناسبة للغاز (25% كحد أقصى). وتكون سوائل كشف التسريب مناسبة للاستخدام مع معظم عناصر غاز الفريون ولكن يجب تجنب استخدام المنظفات المحتوية على الكلور لأن الكلور قد يتفاعل مع غاز الفريون ويؤدي إلى تآكل الأنابيب النحاسية. في حالة الاشتباه في حدوث تسرب، فيجب إزالة / إطفاء كافة مصادر اللهب المكشوف. في حالة العثور على تسرب في غاز الفريون مما يتطلب لحامًا بالنحاس، فيجب استرداد غاز الفريون بالكامل من النظام، أو عزله (عن طريق صمامات الإغلاق) في جزء من النظام بعيدًا عن التسرب. ويجب بعد ذلك تطهير النيتروجين الخالي من الأكسجين (OFN) من خلال النظام قبل وأثناء عملية اللحام بالنحاس.

الإزالة والإخلاء

عند الوصول إلى دائرة التبريد لإجراء إصلاحات - أو لأي غرض آخر - يجب استخدام الإجراءات التقليدية. ومع ذلك، فمن المهم اتباع أفضل الممارسات لأن القابلية للاشتعال تعتبر من الاعتبارات. ويجب الالتزام بالإجراء التالي: إزالة غاز الفريون؛ وتطهير الدائرة بالغاز الخامل؛ والإزالة؛ والتطهير مرة أخرى باستخدام غاز خامل؛ وفتح الدائرة عن طريق القطع أو اللحام بالنحاس. يجب استعادة شحنة غاز الفريون في أسطوانات الاستعادة الصحيحة. يجب "مسح" النظام بالنيتروجين الخالي من الأكسجين لجعل الوحدة آمنة. قد تحتاج إلى تكرار هذه العملية عدة مرات. لا يجوز استخدام الهواء المضغوط أو الأكسجين لهذه المهمة. يجب الغسل عن طريق ملء الفراغ في النظام باستخدام النيتروجين الخالي من الأكسجين والاستمرار في الملء حتى يتحقق الضغط، ثم التنفيس في الغلاف الجوي، وأخيراً السحب إلى الفراغ. يجب تكرار هذه العملية حتى لا يكون هناك غاز تبريد داخل النظام. عند استخدام الشحن النهائي للنيتروجين الخالي من الأكسجين، يجب تنفيس النظام وصولاً إلى الضغط الجوي لتمكين العمل. وهذه العملية حيوية للغاية في حالة إجراء عمليات اللحام بالنحاس على أعمال الأنابيب. تأكد من أن مخرج مضخة التفريغ ليس قريباً من أي مصادر اشتعال وأن هناك تهوية مناسبة.

إجراءات الشحن

بالإضافة إلى إجراءات الشحن التقليدية، يجب اتباع المتطلبات التالية.

- تأكد من عدم حدوث تلوث لعناصر غاز الفريون المختلفة عند استخدام معدات الشحن. ويجب أن تكون الخرطوم قصيرة قدر الإمكان لتقليل كمية غاز الفريون الموجود فيها.
- يجب أن تبقى الأسطوانات في وضع مستقيم.
- تأكد من أن نظام التبريد مؤرض قبل شحن النظام بغاز الفريون.
- قم بتصنيف النظام عند اكتمال الشحن (إن لم يكن بالفعل مصنفًا).
- يجب توخي الحذر الشديد حتى لا تملأ نظام التبريد بشكل زائد. قبل إعادة شحن النظام، يجب اختبار الضغط باستخدام النيتروجين الخالي من الأكسجين. يجب اختبار تسرب النظام عند اكتمال الشحن قبل بدء التشغيل. يجب إجراء اختبار متابعة التسرب قبل مغادرة الموقع.

وقف التشغيل

قبل تنفيذ هذا الإجراء، من الضروري أن يكون الفني على دراية كاملة بالمعدات وجميع تفاصيلها. ويوصى بالممارسة الجيدة لاستعادة جميع عناصر غاز الفريون بأمان. وقبل تنفيذ المهمة، يجب أخذ عينة زيت ومواد تبريد في حالة الحاجة إلى

التحليل قبل إعادة استخدام غاز الفريون المستصلح. من الضروري توفير الطاقة الكهربائية قبل بدء المهمة.

- التعرف على المعدات وتشغيلها.
- عزل النظام كهربائياً.
- قبل محاولة الإجراءات، تأكد من: توفر معدات المناولة الميكانيكية إذا لزم الأمر للتعامل مع أسطوانات غاز الفريون؛ وتوفر جميع معدات الحماية الشخصية ويتم استخدامها بشكل صحيح؛ والإشراف على عملية الاسترداد في جميع الأوقات من قبل شخص مختص؛ وتوافق معدات وأسطوانات الاسترداد مع المعايير المناسبة.
- ضخ نظام التبريد إن أمكن.
- إذا كان التفريغ غير ممكن، فيمكنك عمل مشعب بحيث يمكن إزالة عناصر غاز الفريون من أجزاء مختلفة من النظام.
- تأكد من أن الأسطوانة موضوعة على الميزان قبل الاسترداد.
- ابدأ تشغيل آلة الاسترداد وتشغيلها وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.
- لا تفرط في ملء الأسطوانات. (لا يزيد حجم الشحنة السائلة عن 80%).
- لا تتجاوز ضغط العمل الأقصى للأسطوانة ولو بشكل مؤقت.
- عند ملء الأسطوانات بشكل صحيح واكتمال العملية، تأكد من إزالة الأسطوانات والمعدات من الموقع على الفور وإغلاق جميع صمامات العزل على الجهاز.
- يجب ألا يتم شحن غاز الفريون المسترد في نظام تبريد آخر ما لم يتم تنظيفه وفحصه.

وضع بطاقات

يجب أن يوضع على المعدات ملصق يفيد بأنه قد تم تفريغها وإفراغها من غاز الفريون. ويجب تأريخ الملصق والتوقيع عليه. وتأكد من وجود ملصقات على الجهاز تفيد بأن الجهاز يحتوي على مادة تبريد قابلة للاشتعال.

الاسترداد

عند إزالة غاز الفريون من النظام إما للصيانة أو لإيقاف التشغيل، يوصى بالممارسة الجيدة لإزالة جميع عناصر غاز الفريون بأمان. عند نقل غاز الفريون إلى أسطوانات، تأكد من استخدام أسطوانات استرداد غاز الفريون المناسبة فقط. تأكد من توفر العدد الصحيح من الأسطوانات للاحتفاظ بشحنة النظام الإجمالية. وجب أن تكون جميع الأسطوانات التي سيتم استخدامها مخصصة لغاز الفريون المسترد وعليها ملصقات غاز الفريون (أي الأسطوانات الخاصة لاستعادة غاز

الفريون). يجب أن تكون الأسطوانات كاملة مع صمام تنفيس الضغط وصمامات الإغلاق المرتبطة به في حالة عمل جيدة. يتم تفريغ أسطوانات الاسترداد الفارغة، وإذا أمكن تبريدها قبل إجراء الاستعادة.

يجب أن تكون معدات الاسترداد في حالة عمل جيدة باتباع مجموعة من التعليمات المتعلقة بالمعدات الموجودة ويجب أن تكون مناسبة لاستعادة المبردات القابلة للاشتعال. بالإضافة إلى ذلك، يجب توفير مجموعة من موازين المعايرة وأن تكون بحالة عمل جيدة. ويجب أن تكون الخراطيم كاملة مع وصلات فصل مانعة للتسرب وأن تكون بحالة جيدة. وقبل استخدام آلة الاسترداد، تحقق من أنها في حالة عمل بالشكل الكافي، وأنها قد خضعت للصيانة بشكل صحيح وأن أي مكونات كهربائية مرتبطة بها محكمة الغلق لمنع الاشتعال في حالة إطلاق غاز الفريون. استشر المصنع في حالة الشك. يجب إعادة غاز الفريون المسترد إلى مزود غاز الفريون في أسطوانة الاستعادة الصحيحة، وترتيب مذكرة نقل النفايات ذات الصلة. لا تخط المبردات في وحدات الاستعادة ولا سيما في الأسطوانات.

في حال كان ينبغي إزالة الضواغط أو زيوتها، تأكد من تفريغ الضواغط إلى مستوى مقبول للتأكد من أن عناصر غاز الفريون القابلة للاشتعال لن تبقى داخل مادة التشحيم. يجب أن تتم عملية التفريغ قبل إعادة الضغاط إلى الموردين. ويجب استخدام التسخين الكهربائي فقط لجسم الضغاط لتسريع هذه العملية. عند تصريف الزيت من النظام، يجب تنفيذ العملية بأمان.

كفاءة موظفي الخدمة

• عام:

مطلوب تدريب خاص إضافي للإجراءات المعتادة لإصلاح معدات التبريد عندما تتأثر المعدات التي تحتوي على غاز الفريون القابل للاشتعال. في العديد من البلدان، يتم تنفيذ هذا التدريب من خلال منظمات التدريب الوطنية المعتمدة لتدريس معايير الكفاءة الوطنية ذات الصلة التي قد يتم تحديدها في التشريعات. ويجب توثيق الكفاءة المحققة بشهادة.

• التدريب:

يجب أن يتضمن التدريب أساس ما يلي:

معلومات حول احتمالية انفجار عناصر غاز الفريون القابلة للاشتعال لتوضيح أن المواد القابلة للاشتعال قد تكون خطيرة عند التعامل معها دون عناية.

معلومات حول مصادر الإشعال المحتملة، خاصة المصادر غير الواضحة، مثل الولاعات ومفاتيح الإضاءة والمكانس الكهربائية والسخانات الكهربائية.

معلومات حول مفاهيم السلامة المختلفة:

سوء التهوية – (انظر البند GG.2) لا تعتمد سلامة الجهاز على تهوية الغلاف. كما أن إيقاف تشغيل الجهاز أو فتح الغلاف ليس له تأثير كبير على السلامة.

ومع ذلك، من الممكن أن يتراكم غاز الفريون المتسرب داخل الحاوية وسيتم إطلاق الغاز القابل للاشتعال عند فتح العلبة.

حاوية جيدة التهوية – (انظر البند GG.4) تعتمد سلامة الجهاز على تهوية المسكن. إيقاف تشغيل الجهاز أو فتح الحاوية له تأثير كبير على السلامة. يجب توخي الحذر لضمان تهوية كافية أولاً.

غرفة جيدة التهوية – (انظر البند GG.5) تعتمد سلامة الجهاز على تهوية الغرفة. إيقاف تشغيل الجهاز أو فتح الحاوية له تأثير كبير على السلامة. يجب عدم إيقاف تهوية الغرفة أثناء إجراءات الإصلاح.

معلومات حول مفهوم المكونات والمرفقات المغلقة وفقاً لمواصفات اللجنة الكهروتقنية الدولية IEC 60079-15:2010.

معلومات حول إجراءات العمل الصحيحة:

(أ) التشغيل

- تأكد من أن مساحة الأرضية كافية لشحن غاز الفريون أو أن قناة التهوية مجمعة بطريقة صحيحة.

- قم بتوصيل الأنابيب وإجراء اختبار التسريب قبل الشحن بغاز الفريون.

- افحص معدات السلامة قبل استخدامها.

(ب) الصيانة

- يجب إصلاح المعدات التي يمكن نقلها في الخارج أو في ورشة مجهزة خصيصاً لخدمة الوحدات التي تحتوي على غاز الفريون القابل للاشتعال.

- تأكد من وجود تهوية كافية في مكان الإصلاح.

- كن على دراية أن عطل الجهاز قد يكون ناتجاً عن فقدان عناصر غاز الفريون واحتمال تسربها.

- فرغ المكثفات بطريقة لا تسبب حدوث شرارة.

- فعادةً ما ينتج عن الإجراء القياسي على دائرة القصر لأطراف المكثف تطاير للشرر.

- أعد تجميع الحاوية محكمة الإغلاق. وفي حالة تلف أجزاء الغلق، فاستبدلها.

- افحص معدات السلامة قبل استخدامها.

(ج) الإصلاح

- يجب إصلاح المعدات التي يمكن نقلها في الخارج أو في ورشة مجهزة خصيصاً لخدمة الوحدات التي تحتوي على غاز الفريون القابل للاشتعال.

- تأكد من وجود تهوية كافية في مكان الإصلاح.

- كن على دراية أن عطل الجهاز قد يكون ناتجاً عن فقدان عناصر غاز الفريون واحتمال تسربها.

- فرغ المكثفات بطريقة لا تسبب حدوث شرارة.

- عند الحاجة إلى اللحام بالنحاس، يجب تنفيذ الإجراءات التالية بالترتيب الصحيح:

1. قم بإزالة عناصر غاز الفريون. وفي حالة لم يكن الاسترداد مطلوبًا بموجب اللوائح الوطنية، فقم بتصريف غاز الفريون إلى الخارج. يجب الحذر والتأكد من أن غاز الفريون المفرغ لن يسبب أي خطر. وفي حالة الشك، يجب أن يتولى شخص واحد حماية المنفذ. مع توخي الحذر بشكل خاص والتأكد من أن غاز الفريون الذي يتم تصريفه لن ينتشر مرة أخرى في المبنى.
 2. قم بتفريغ دائرة التبريد.
 3. طهر دائرة التبريد بالنيتروجين لمدة 5 دقائق.
 4. قم بالتفريغ مرة أخرى.
 5. قم بإزالة الأجزاء المراد استبدالها بالقطع وليس باستخدام اللهب.
 6. طهر نقطة اللحام بالنيتروجين أثناء إجراء اللحام بالنحاس.
 7. نفذ اختبار التسريب قبل الشحن بغاز الفريون.
- أعد تجميع الحاوية محكمة الإغلاق. في حالة تلف أجزاء الغلق، فاستبدلها. افحص معدات السلامة قبل استخدامها.
- (د) وقف التشغيل
- إذا تأثرت السلامة عند وقف تشغيل الجهاز، فيجب إزالة شحنة غاز الفريون قبل إيقاف التشغيل.
 - تأكد من وجود تهوية كافية في مكان المعدات.
 - كن على دراية أن عطل الجهاز قد يكون ناتجًا عن فقدان عناصر غاز الفريون واحتمال تسربها.
 - فرغ المكثفات بطريقة لا تسبب حدوث شرارة.
 - قم بإزالة عناصر غاز الفريون. في حالة لم يكن الاسترداد مطلوبًا بموجب اللوائح الوطنية، فقم بتصريف غاز الفريون إلى الخارج. يجب الحذر والتأكد من أن غاز الفريون المفرغ لن يسبب أي خطر. وفي حالة الشك، يجب أن يتولى أحد الأشخاص حماية المنفذ. توخي الحذر بشكل خاص من أن غاز الفريون الذي يتم تصريفه لن ينتشر مرة أخرى في المبنى.
 - قم بتفريغ دائرة التبريد.
 - طهر دائرة التبريد بالنيتروجين لمدة 5 دقائق.
 - قم بالتفريغ مرة أخرى.
 - املاً بالنيتروجين حتى الضغط الجوي.
 - ضع ملصق على الجهاز الذي تمت إزالة غاز الفريون منه.
- (هـ) التخلص
- تأكد من وجود تهوية كافية في مكان العمل.
 - قم بإزالة عناصر غاز الفريون. في حالة لم يكن الاسترداد مطلوبًا بموجب اللوائح الوطنية، فقم بتصريف غاز الفريون إلى الخارج. يجب الحذر والتأكد من أن غاز الفريون المفرغ لن يسبب أي خطر. وفي حالة الشك، يجب أن يتولى

- أحد الأشخاص حماية المنفذ. توخى الحذر بشكل خاص من أن غاز الفريون الذي يتم تصريفه لن ينتشر مرة أخرى في المبنى.
- قم بتفريغ دائرة التبريد.
- طهر دائرة التبريد بالنيتروجين لمدة 5 دقائق.
- قم بالتفريغ مرة أخرى.
- أوقف الضغوط وصرف الزيت.

النقل ووضع العلامات والتخزين للوحدات التي تستخدم عناصر غاز الفريون القابلة للاشتعال

- انقل المعدات التي تحتوي على غاز الفريون القابل للاشتعال:
يرجى الانتباه إلى حقيقة أنه قد توجد لوائح نقل إضافية فيما يتعلق بالمعدات التي تحتوي على غاز قابل للاشتعال. ويكون تحديد الحد الأقصى لعدد قطع المعدات أو تكوين المعدات المسموح بنقلها معًا من خلال لوائح النقل المعمول بها.
- تحديد المعدات عبر استخدام العلامات:
يتم تحديد علامات الأجهزة المماثلة المستخدمة في منطقة العمل بشكل عام من خلال اللوائح المحلية وتغطي الحد الأدنى من المتطلبات لتوفير علامات السلامة والصحة أو أحدهما لموقع العمل.
يجب الحفاظ على جميع العلامات المطلوبة ويجب على أصحاب العمل التأكد من أن الموظفين يتلقون تعليمات وتدريبًا مناسبًا وكافيًا حول معنى علامات السلامة المناسبة والإجراءات التي يجب اتخاذها فيما يتعلق بهذه العلامات.
لا ينبغي التقليل من فعالية العلامات عند وضع عدد كبير جدًا من العلامات معًا.
يجب أن تكون أي رسوم توضيحية مستخدمة بسيطة قدر الإمكان وأن تحتوي فقط على التفاصيل الأساسية.

- التخلص من المعدات التي تحتوي على غاز الفريون القابل للاشتعال:
انظر اللوائح القومية.

• تخزين المعدات/الأجهزة:

- يجب أن يكون التخزين للمعدات وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة.
يجب الحصول على توجيهات بشأن حماية المعدات المخزنة حتى لا يتسبب العطل الميكانيكي للمعدات داخل المجموعة في تسريب كمية من غاز الفريون.
يكون تحديد الحد الأقصى المسموح به في تخزين قطع المعدات من خلال اللوائح المحلية.

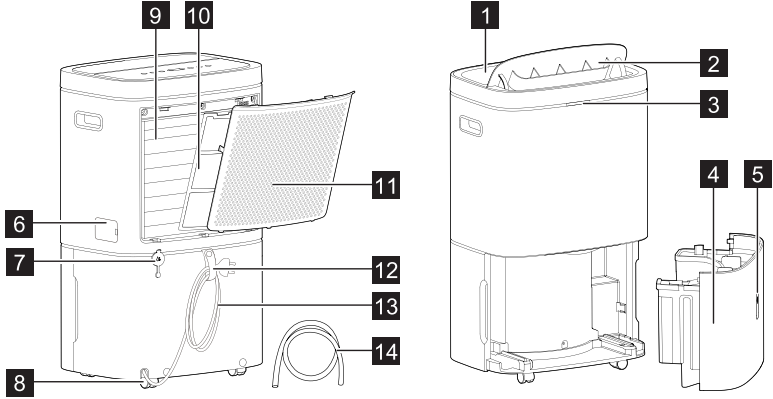
الحد الأقصى من كمية شحن غاز الفريون

| كمية غاز الفريون (غم) | رقم الموديل |
|-----------------------|-------------------|
| 65 | ED1251DC |
| 110 | ED1471DC/ED1471WC |
| 82 | ED1671DC/ED1671WC |

i "يحتوي البرنامج الموجود في هذا المنتج على مكونات تستند إلى برامج مجانية ومفتوحة المصدر. وتقر شركة Electrolux بالعرفان لمساهمات مجتمعات البرمجيات والروبوتات المفتوحة في مشروع التطوير. ولأجل الوصول إلى النص البرمجي المصدر لمكونات البرامج المجانية ومفتوحة المصدر التي تتطلب شروط ترخيصها النشر، وللاطلاع على معلومات حقوق النشر الكاملة وشروط الترخيص المعمول بها، يرجى زيارة:
<http://electrolux.opensourcerepository.com> (مجلد NIU5)"

2. وصف المنتج

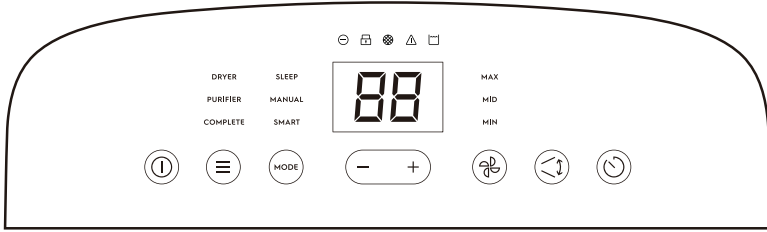
2.1 النظرة العامة



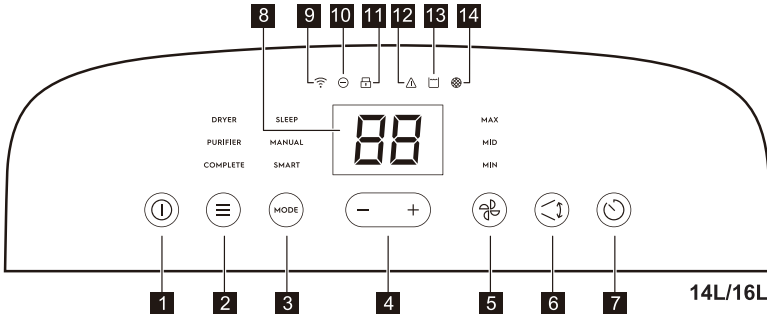
- 8 عجلات
9 فلتر جسيمات عالي الكفاءة
10 فلتر أولي شبكي
11 غطاء الفلتر / مدخل الهواء
12 علامة الأسلاك
13 كابل الطاقة
14 خرطوم التصريف

- 1 لوحة التحكم
2 فتحات التهوية / مخرج هواء
3 مؤشر جودة الهواء (AQI)
4 خزان ماء
5 مؤشر مستوى الماء
6 مستشعر جودة الهواء
7 سداة الصرف / مخرج المياه

2.2 تخطيط لوحة التحكم



12L (بدون اتصال)



14L/16L

- 1 2 3 4 5 6 7

| الرقم | الرمز | الأزرار | الوصف |
|----------|-------|----------------------------|--|
| | | | لتشغيل وإيقاف تشغيل الجهاز. |
| 1 | ① | زر تشغيل / إيقاف | لتنشيط نقطة اتصال الجهاز عبر الضغط لفترة طويلة. الاتصال في طرازات محددة فقط. |
| 2 | ≡ | زر الوظيفة | للتبديل بين إعدادات الوظيفة: • مجفف • منقي • مكتمل |
| 3 | MODE | زر الوضع | للتبديل بين اختيار الأوضاع: • السكون • يدوي • ذكي |
| 4 | + / - | زر ناقص / زائد | لضبط المؤقت وإعداد الرطوبة. |
| 5 | ⌚ | زر سرعة المروحة | لضبط سرعة المروحة في الوضع اليدوي. يمكنك التبديل بين 3 سرعات: • السرعة القصوى • السرعة المتوسطة • السرعة المنخفضة |
| 6 | ↕ | زر وضع تأرجح فتحات التهوية | لتأرجح فتحات التهوية لأعلى ولأسفل وتوجيه تدفق الهواء. |
| 7 | ⌚ | زر المؤقت | لتعيين وقت التشغيل وإيقاف التشغيل. |
| 8 | 88 | شاشة عرض رقمية | لإظهار مستوى الرطوبة وإعداد المؤقت ورموز الخطأ. |
| المؤشرات | | | |
| 9 | 📶 | Wi-Fi (طرازات مختارة) | لإظهار حالة ميزة اتصال الجهاز، سواء كانت نشطة أو غير نشطة. الاتصال في طرازات محددة فقط. |
| 10 | ⊖ | مُنقي الهواء | لإظهار أن الوظيفة نشطة. |
| 11 | 🔒 | القفل ضد عبث الأطفال | لإظهار أن الوظيفة نشطة. |
| 12 | ⚠️ | التنبيه | لإثبات حدوث خطأ. |
| 13 | 📅 | خزان ماء ممتلئ | لتذكيرك بأن خزان المياه ممتلئ وحتى تشرع في تفريغه. لتذكيرك بأن خزان المياه لم يتم تركيبه بشكل صحيح. |
| 14 | 🌀 | تغيير الفلتر | لتذكيرك باستبدال فلتر الجسيمات عالي الكفاءة. |

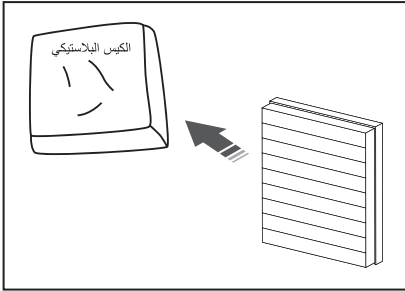
3. تعليمات ما قبل الاستخدام الأول

3.1 اختيار الموقع

تعليمات مهمة

1. يجب أن يكون الجهاز في وضع مستقيم لمدة ساعة واحدة قبل التشغيل.
 2. ضع الجهاز في مكان بمسافة لا تقل عن 20 سم حول الوحدة (40 سم على الأقل من حيز الهواء عند مخرج الهواء).
 3. يكون لجهاز إزالة الرطوبة الذي يعمل في غرفة التخزين تأثير ضئيل أو معدوم في تجفيف المناطق المغلقة مثل الخزانات وما إلى ذلك، ما لم يكن هناك دوران كاف للهواء داخل وخارج المنطقة.
 4. يجب تركيب الجهاز على أرضية مستوية يمكنها دعمه حتى مع وجود خزان مياه ممتلئ.
 5. يعد وجود الماء في خزان المياه أثناء الاستخدام الأول أمرًا طبيعيًا.
- يرجى اتباع الخطوات أدناه لتوصيل جهازك بالإنترنت عند تشغيل الوحدة):
1. قم بتنزيل التطبيق على جهازك المحمول من Google Play (Android) أو App Store (iOS).
 2. افتح التطبيق وقم بالتسجيل لإنشاء حساب.
 3. حدد جهاز إزالة الرطوبة الخاص بك من القائمة.
 4. قم بتوصيل الجهاز بمقيس الطاقة.
 5. اتبع التعليمات الموجودة في التطبيق لإكمال عملية الإعداد.
- إذا لم تتمكن من توصيل جهازك بالإنترنت بنجاح، فيرجى الرجوع إلى دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها في القسم "6. ما الذي يجب فعله في الحالات التالية".
- #### 3.4 إزالة الكيس البلاستيكي الوافي من عبوة فلتر جسيمات عالي الكفاءة

إذا كان منتجك مزودًا بفلتر جسيمات عالي الكفاءة، فيرجى إزالة العبوة البلاستيكية الوافية التي تغطي الفلتر قبل أول استخدام للجهاز.



انظر القسم "4.12 مؤشر تغيير الفلتر" لتعليمات تركيب / استبدال فلتر الجسيمات عالي الكفاءة بالتفصيل.

3.2 كيف يعمل

1. تم تصميم الوحدة للعمل بين 5 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت) إلى 35 درجة مئوية (96 درجة فهرنهايت). ولن تعمل الوحدة بشكل صحيح إذا كانت درجة الحرارة خارج نطاق درجة الحرارة هذا، وإلا فداء الوحدة سينخفض بشكل كبير.
2. تتضمن دائرة الضغط وقت تأخر تلقائي لمدة 3 دقائق في حالة إيقاف تشغيل الوحدة وتشغيلها بسرعة. وهذا يمنع من ارتفاع درجة الحرارة المفرط للضاغط والتوقف المحتمل لقاطع الدائرة الكهربائية.
3. في حالة فصل الجهاز عن الكهرباء أو انقطعت الكهرباء أثناء تشغيل الوحدة، فستعود الوحدة إلى الإعداد السابق بعد تشغيل الطاقة مرة أخرى.

3.3 الاتصال / Wi-Fi / التطبيق

للطرازات المختارة فقط: يتيح لك هذه الميزة توصيل جهازك بالإنترنت وربطه بالتطبيق عبر هاتفك الذكي. ومن خلال هذه الوظيفة، يمكنك تلقي الإشعارات والتحكم في جهازك ومراقبته من هاتفك الذكي. لتوصيل جهازك بالإنترنت عبر التطبيق، تحتاج إلى شبكة لاسلكية في المنزل مع اتصال بالإنترنت (Wi-Fi) وهاتف ذكي يعمل بنظام Android أو iOS.

ملاحظة:

قم بتوصيل وحدتك بالنطاق 2.4 جيجاهرتز على جهاز التوجيه اللاسلكي (Wi-Fi) الخاص بك مع الإعداد بدلاً من النطاق الترددي 5 جيجاهرتز. وسيعطي هذا إشارة أقوى وأطول مدى.

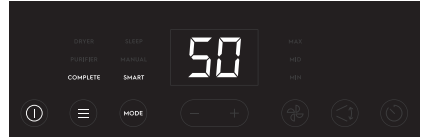
4. تعليمات التشغيل

4.1 لتشغيل الجهاز

لبدء تشغيل جهاز إزالة الرطوبة، تأكد من توصيل الجهاز بشكل صحيح.
بمجرد توصيل الجهاز، يكون في وضع الاستعداد. تكون المؤشرات الموجودة على لوحة التحكم معتمدة باستثناء "1" و "2".



1. انقر (المس ثم حرر) "1" لتشغيل الجهاز. تعرض الشاشة الرطوبة الحالية للغرفة. يتم تنشيط وظيفة الوضع الكامل والوضع الذكي افتراضياً عند الاستخدام الأول.



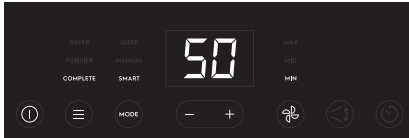
2. في الحالة النشطة، انقر فوق "1" لإيقاف تشغيل الوحدة. وبالتالي يتوقف الجهاز عن العمل ويتحول إلى وضع الاستعداد.

4.3 اختيار الوظيفة الأساسية

انقر على زر "≡" لاختيار الوظيفة الأساسية المطلوبة بين الوظيفة الكاملة، ووظيفة التجفيف ووظيفة التنقية.

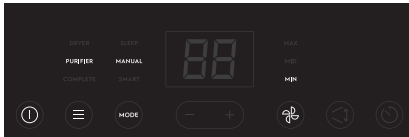
الوظيفة الكاملة

في هذه الوظيفة، يقوم الجهاز بتنقية الهواء وتجفيفه في نفس الوقت، مما يقلل الرطوبة ويحافظ على جودة الهواء بشكل مريح، ويتم تنشيط الوضع الذكي افتراضياً في الاستخدام الأول.



وظيفة التنقية

في هذه الوظيفة، يقوم الجهاز بتنقية الهواء والحفاظ على جودته بمستوى صحي.

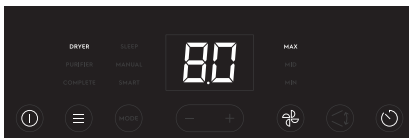


ملاحظة:

- في وظيفة التنقية، لا يعمل الجهاز على إزالة الرطوبة من الهواء حيث يتوقف تشغيل الضعّاط وتبقى المروحة فقط تعمل.
- في وظيفة التنقية، يتم إيقاف تشغيل شاشة العرض. يرجى الرجوع إلى القسم "4.11" مؤشر جودة الهواء (AQI) لمعرفة المزيد حول كيفية تقييم مستوى جودة الهواء.

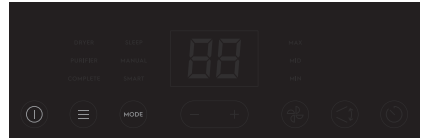
وظيفة المجفف

في هذه الوظيفة، يعمل الجهاز بأعلى سرعة وسرعة للمروحة، مع تآرجح الفتحة إلى أقصى زاوية لتقليل الرطوبة الزائدة الموجودة في الغرفة بسرعة. ويمكن استخدام هذه الوظيفة في سيناريو مثل تجفيف الغسيل.



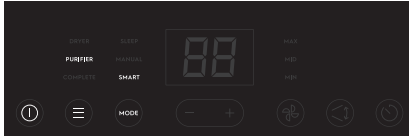
4.2 حالة السكون

إذا لم يتفاعل المستخدم مع لوحة التحكم لأكثر من 60 ثانية، فستدخل لوحة التحكم في حالة عدم النشاط حيث "1"، "≡"، و "MODE" تكون الأزرار باهتة إلى 30% وسيتم تعميم النصوص الأخرى والأيقونات وشاشة العرض إلى 0% (غير مرئية).



ملاحظة:

- في حالة عدم النشاط، سيستمر الجهاز في العمل وفقاً لإعدادات الأخير.
- انقر على أي زر في لوحة التحكم "لإيقاظ" الشاشة، ثم اضغط مرة أخرى لتغيير الإعداد. انقر مرة واحدة فقط، عندما تكون لوحة التحكم في حالة السكون، ولن تتغير أي إعدادات أو يتوقف تشغيل الجهاز.

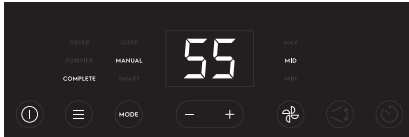


ملاحظة:

- في الوضع الذكي، لا يمكنك ضبط إعدادات الرطوبة وسرعة المروحة.

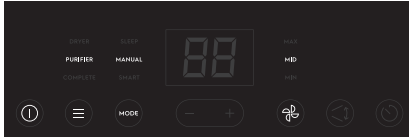
الوضع اليدوي

1. عند اختيار الوظيفة الكاملة في الوضع اليدوي، انقر على زر "+" و "-" لتعيين الرطوبة المستهدفة بزيادات 5% بين 35% و 85% ثم انقر على زر "P" لتغيير سرعة المروحة إلى السرعة المنخفضة أو السرعة المتوسطة أو السرعة القصوى.



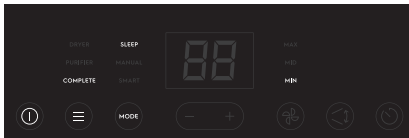
ملاحظة:

- بمجرد تحديد الرطوبة المستهدفة المطلوبة، ستعود شاشة العرض إلى إظهار مستوى رطوبة الغرفة "الحالي" في الوقت الحالي.
2. عند اختيار وظيفة التنقية + الوضع اليدوي، يمكنك النقر فوق الزر "P" لتغيير سرعة المروحة إلى السرعة المنخفضة أو السرعة المتوسطة أو السرعة القصوى.



وضع السكون

1. تم تصميم وضع السكون ليكون غير مزعج. وعند تحديده، سيكون الهدف توفير بيئة منخفضة الضوضاء (كما هو متاج) مع أقل إعدادات سرعة المروحة، وعرض خافت وإيقاف تشغيل ضوء مؤشر جودة الهواء.



ملاحظة:

- في وظيفة التجفيف، يعمل الجهاز بالسرعة القصوى للمروحة بشكل افتراضي، ويمكنك أيضاً ضبط سرعة المروحة كما تريد. لا يمكن للمستخدم ضبط إعدادات الرطوبة المستهدفة أثناء تشغيل هذه الوظيفة.
- تعمل وظيفة التجفيف لمدة تصل إلى 8 ساعات إذا لم تتم مراقبتها، وبعد ذلك الوقت سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً.
- سيتوقف الجهاز عن العمل إذا امتلأ خزان المياه قبل 8 ساعات. يرجى إفراغ خزان المياه لبدء العملية.

⚠ تحذير!

- لا تغطي مخرج الهواء في الجهاز بالملابس. فقد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة الحرارة أو نشوب حريق أو تعطل الوحدة.
- لا تضع الملابس المبللة على الجزء العلوي من الجهاز ولا تجعل الماء يسقط في الوحدة. قد يتسبب ذلك في حدوث ماس كهربائي أو تسرب أو تعطل الوحدة.

4.4 اختيار الوضع

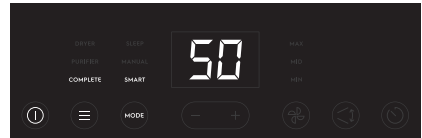
إذا اخترت الوظيفة الكاملة أو وظيفة التنقية، فانقر على زر "MODE" لاختيار الوضع الذي تريده بين الوضع الذكي، والوضع اليدوي ووضع السكون.

ملاحظة:

- يتم تعطيل زر الوضع عند تحديد وظيفة التجفيف.

الوضع الذكي

1. عند اختيار الوظيفة الكاملة + الوضع الذكي - يكون هدف الجهاز الحفاظ على كل من الرطوبة وجودة الهواء بمستوى مريح وصحي. وسيعمل الجهاز تلقائياً على ضبط سرعة المروحة بناءً على مزيج من هذين العاملين.



2. عند اختيار وظيفة التنقية + الوضع الذكي - يكون هدف الجهاز الحفاظ على أفضل جودة للهواء الداخلي (لا يعمل على إزالة الرطوبة). وسيعمل الجهاز تلقائياً على ضبط سرعة المروحة بناءً على الإدخال من مستشعر الجسيمات. سوف يتوقف تشغيل شاشة العرض بلوحة التحكم.

2. اضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف فتحات التهوية بالزاوية / الاتجاه الذي تريده.

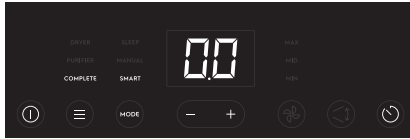
ملاحظة:

- يرجى عدم ضبط موضع فتحات التهوية يدوياً.
- يرجى التأكد من عدم إيقاف فتحات التهوية في الوضع المغلق تماماً عند إلغاء تنشيط ميزة التارجح والجهاز لا يزال قيد التشغيل، لأن هذا يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة.

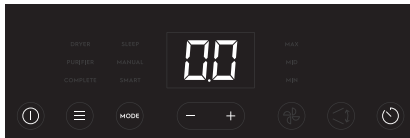
4.7 المؤقت

تتيح لك ميزة المؤقت إمكانية بدء التشغيل المتأخر أو الإيقاف المتأخر للجهاز، بزيادات تتراوح من 0.5 إلى 1 ساعة (بحد أقصى 12 ساعة).

- عندما يكون الجهاز قيد التشغيل، انقر على زر "⌚" ويجب أن يتغير العرض إلى "0.0" لعكس بدء الإيقاف المؤجل. انقر أو اضغط باستمرار على زر "+" لتغيير الوقت بزيادات 0.5 ساعة، حتى 6 ساعات، ثم بزيادات تصل إلى ساعة واحدة حتى 12 ساعة. وسيقوم الجهاز بالعد التنازلي للوقت المتبقي، حتى يتم إيقاف تشغيل الجهاز من تلقاء نفسه.



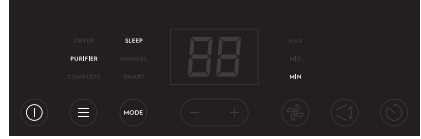
- عندما يكون الجهاز متوقف عن التشغيل، انقر على زر "⌚" ويجب أن يتغير العرض إلى "0.0" لعكس بدء التشغيل المؤجل. انقر مع الاستمرار على زر "+" لتغيير إعداد المؤقت كما هو مذكور أعلاه. وسيقوم الجهاز بالعد التنازلي للوقت المتبقي، حتى يتم تشغيل الجهاز من تلقاء نفسه.



- سيتم تعيين الوقت المحدد كهدف (مسجل) عندما لا يتفاعل المستخدم مع لوحة التحكم لمدة 5 ثوانٍ بعد اختيار الوقت المطلوب. بمجرد تعيين الوقت، ستعود شاشة العرض مرة أخرى لإظهار مستويات رطوبة الغرفة، انقر على زر "⌚" مرة واحدة، وستعرض شاشة العرض الوقت المتبقي.

- للخروج وإلغاء ميزة المؤقت، انقر على زر "⌚" مرتين أو قم بتشغيل / إيقاف تشغيل الوحدة بالضغط على زر الطاقة في أي وقت أو اضغط إعداد المؤقت على "0.0" ساعة.

2. سيكون لوظيفة التنقية + وضع السكون ضوضاء أقل من الوظيفة الكاملة + وضع السكون، حيث يتم إيقاف تشغيل وظيفة إزالة الرطوبة.



ملاحظة:

- في وضع السكون، لا يمكن ضبط الرطوبة المستهدفة وسرعة المروحة.
- في وضع السكون، بعد 10 ثوانٍ دون أي تفاعل مع لوحة التحكم، فإن الأزرار "⌚" و "⌚" و "MODE" ستصبح بإضاءة خافتة 30% وسيتم إيقاف تشغيل النصوص الأخرى والرموز بشكل كامل حتى يكون الجهاز غير مزعج.

4.5 لتفعيل التشغيل المستمر

- اختر الوظيفة الكاملة + الوضع اليدوي ثم انقر على زر "—" لتقليل مستوى الرطوبة المستهدفة إلى أقل من 35% حتى تظهر على الشاشة "CO" ويدخل الجهاز في وظيفة التشغيل المستمر.



- للخروج من وظيفة التشغيل المستمر (CO)، انقر على زر "—" أو زر "MODE". يمكنك أيضًا ضبط إعداد الرطوبة المستهدفة لأعلى من 35% للخروج من هذه الوظيفة.

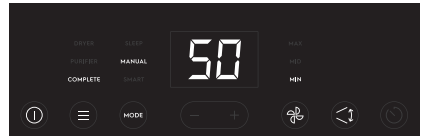
ملاحظة:

- يوصى بتوصيل خرطوم الصرف بجهاز إزالة الرطوبة عند الاستخدام في التشغيل المستمر، لمنع العملية من التوقف عندما يكون خزان المياه ممتلئًا بشكل متكرر.

4.6 التارجح

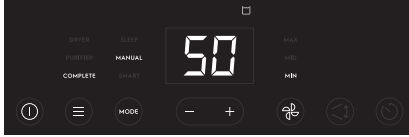
يحتوي مخرج الهواء في الجهاز على فتحات تهوية مدمجة. ويمكنك تشغيل هذه الميزة، بحيث تتحرك فتحات التهوية تلقائيًا لأعلى ولأسفل بشكل مستمر لتوجيه تدفق الهواء بشكل أفضل.

- انقر على زر "⬇️" لتمكين ميزة التارجح التلقائي، حيث إن فتحات التهوية ستتأرجح لأعلى ولأسفل تلقائيًا.



4.10 مؤشر خزان ماء ممتلئ

عندما يكون خزان المياه ممتلئًا يضيء المؤشر "ممتلئ" وتستصدر الوحدة صوتًا مزدوجًا قصيرًا وتكرر الأصوات بعد أول صغير مزدوج لتذكيرك بإفراغ خزان المياه. وسيتوقف الضغاط على الفور وستستمر المروحة في العمل. انظر القسم "4.15 استخدم خزان المياه" لمعرفة كيفية التعامل مع خزان المياه وتفرغته.



ملاحظة:

- في وضع السكون، لن يصدر صوت تنبيه عند امتلاء خزان المياه.

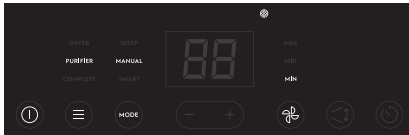
4.11 مؤشر جودة الهواء (AQI)

يحتوي الجهاز على مستشعر جودة الهواء الذي يحلل مؤشر جودة الهواء. وسيُظهر ضوء AQI (مؤشر جودة الهواء) جودة الهواء في الوقت الفعلي من خلال ألوان مختلفة من الضوء كما هو موضح أدناه:

| مؤشر AQI لون | الجسيمات 2.5 (ميكروغرام/م³) | جودة الهواء المستوى |
|--------------|-----------------------------|---------------------|
| أزرق | 0-15 | جيد جدًا |
| أخضر | 16-35 | جيد |
| برتقالي | 36-75 | سيء |
| أحمر | >75 | سيء للغاية |

4.12 مؤشر تغيير الفلتر

سيضيئ رمز تغيير الفلتر "تذكيرك باستبدال فلتر الجسيمات عالي الكفاءة" (Ref.# EFCAREU7). ارجع إلى تطبيق Electrolux أو موقع Electrolux لمعرفة مكان شراء الفلاتر البديلة. وتأكد دائمًا من إزالة العبوة البلاستيكية الواقية من الفلتر قبل استخدامه في الوحدة.

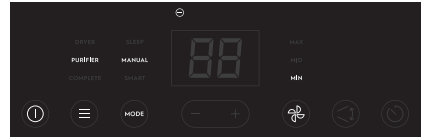


ملاحظة:

- قبل الدخول في إعداد المؤقت، تأكد من توصيل الطاقة بالجهاز.
- قبل الدخول إلى بدء التشغيل المؤجل، تأكد من اختيار الإعداد الذي تريده، على سبيل المثال إذا كنت تريد تشغيل الجهاز وتشغيله بالوظيفة الكاملة + الوضع اليدوي + 50% رطوبة + أقصى سرعة للمروحة بعد 5 ساعات تلقائيًا، انقر فوق "MODE" أو "MODE" أو "MODE" أو "MODE" بالتتابع لضبط الإعداد الذي تريده وإيقاف تشغيل الجهاز، ثم اتبع الخطوة 2 لبدء وقت بدء التشغيل المؤجل إلى 5 ساعات.

4.8 مؤشر منقي الهواء

انقر ضغطة مطولة على زر "MODE" و "MODE" في وقت واحد لمدة 5 ثوانٍ لتنشيط / تعطيل ميزة منقي الهواء. وعندما يتم تنشيط ميزة منقي الهواء، فإن مؤشر "MODE" سيظهر على لوحة التحكم ويتم تنشيط منقي الهواء للمساعدة في تنظيف الهواء. يوصى بهذه الوظيفة عندما تكون جودة الهواء الداخلي في حالة سيئة.



4.9 مؤشر القفل ضد عبث الأطفال

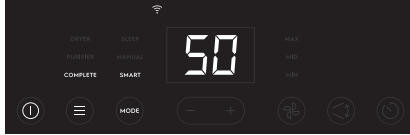
انقر ضغطة مطولة على زر "MODE" و "MODE" في وقت واحد لمدة 5 ثوانٍ لتنشيط / تعطيل ميزة القفل ضد عبث الأطفال. عند تفعيل ميزة القفل ضد عبث الأطفال فإن مؤشر "MODE" سيظهر على لوحة التحكم ويتم قفل لوحة التحكم.



4. أعد ضبط مؤشر تغيير الفلتر، واضغط مع الاستمرار على الزر "①" و "≡" لمدة 5 ثوان لإعادة ضبط المؤشر.

4.13 ميزة اتصال عبر Wi-Fi

للطرازات المختارة فقط: تم تجهيز الجهاز بشريحة Wi-Fi تمكنه من الاتصال بالإنترنت وعبر التطبيق مما يتيح لك التحكم في وظائفه الكاملة والوصول إليها عن بُعد. قم بتنزيل تطبيق Electrolux واتباع التعليمات الخاصة بكيفية توصيل جهازك بالإنترنت. وعند إنشاء الاتصال، فإن مؤشر "📶" سوف يضيئ.



يرجى الرجوع إلى "دليل البدء السريع" أو الإرشادات الموجودة في التطبيق للحصول على تفاصيل حول كيفية توصيل جهازك بالإنترنت.

4.14 التنبيهات والأخطاء

عند حدوث مشكلة في الجهاز، سيظهر المؤشر "△" على لوحة التحكم وستظهر الشاشة رمز الخطأ المقابل في نفس الوقت.

E3 - فشل في مستشعر الجسيمات PM2.5

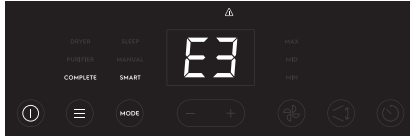
E4 - فشل في محرك التيار الثابت

E5 - فشل في مستشعر الرطوبة

E6 - فشل في الاتصال

E7 - فشل في ثرمستور إذابة الثلج الداخلي.

E8 - تسريب غاز الفريون

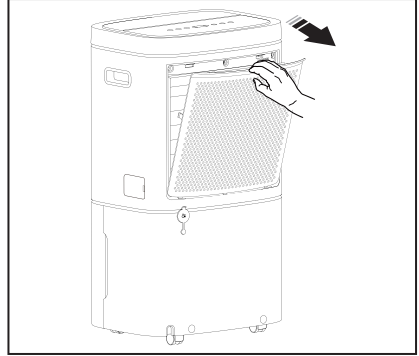


ملاحظة:

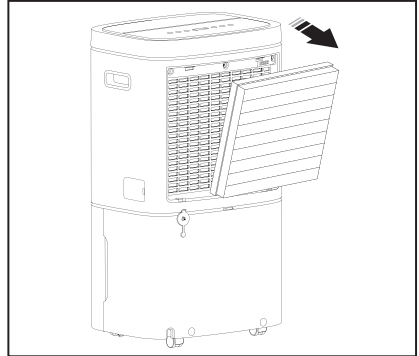
- بالنسبة إلى رمز الخطأ E3، فإن الجهاز سيستمر في التشغيل (قد يتم تعطيل بعض الميزات)، ولكن بالنسبة لرموز الخطأ الأخرى، سيتوقف التشغيل تمامًا.
- عند حدوث رمز الخطأ، افصل الوحدة وأعد توصيلها، وإذا تكرّر الخطأ، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد.

ملاحظة:

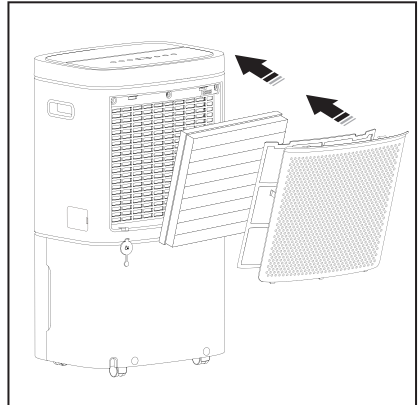
- لا يمكن غسل فلتر الجسيمات عالي الكفاءة، بل يمكن استبداله فقط.
- في حالة التغيير إلى طراز آخر من الفلاتر، يرجى اتباع عدد مرات الاستبدال وفقًا للإرشادات الخاصة بالفلتر الجديد.
- اتباع الخطوات التالية حول كيفية استبدال فلتر الجسيمات عالي الكفاءة:
- 1. افتح غطاء الفلتر بسحب الإصبع من الأعلى.



2. أخرج فلتر الجسيمات عالي الكفاءة.



3. استبدل الفلتر الجديد في الوحدة (الجانب الأزرق للخارج) وأغلق غطاء الفلتر.



4.15 إزالة المياه المجمعة

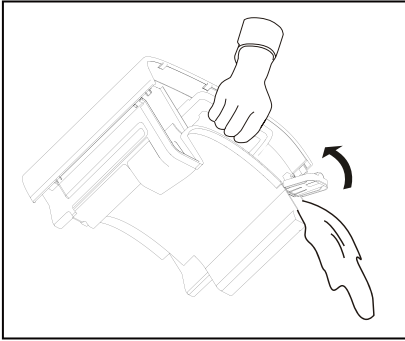
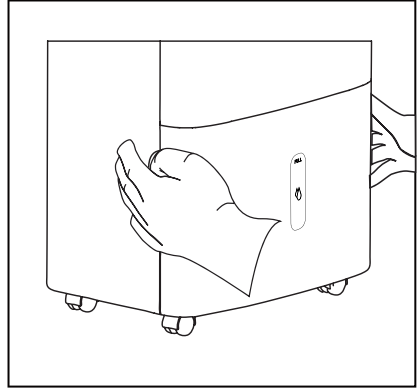
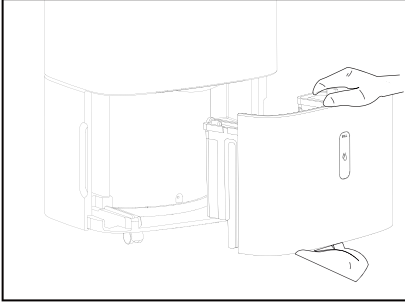
يوجد طريقتين لإزالة المياه المجمعة.

استخدم خزان المياه

عندما يكون خزان المياه ممتلئًا، سيومض مؤشر امتلاء خزان المياه "م" وستصدر الوحدة صوتًا مزدوجًا قصيرًا وتكرر الأصوات بعد أول صفير مزدوج لتذكيرك بإفراغ خزان المياه.

اتبع الخطوات أدناه لإزالة المياه المجمعة من خزان المياه:

1. أمسك حواف خزان المياه من الفتحات على كلا الجانبين بشكل آمن، ثم اسحب خزان المياه قليلاً.



4. أغلق غطاء إحكام الغلق وأعد خزان المياه في مكانه.

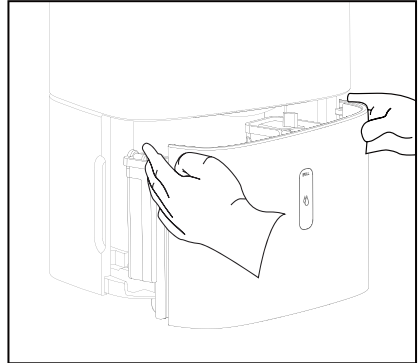
سينطفئ مؤشر امتلاء خزان المياه، وستبدأ الوحدة في العمل مرة أخرى عند استعادة خزان المياه في وضعه الصحيح.

ملاحظة:

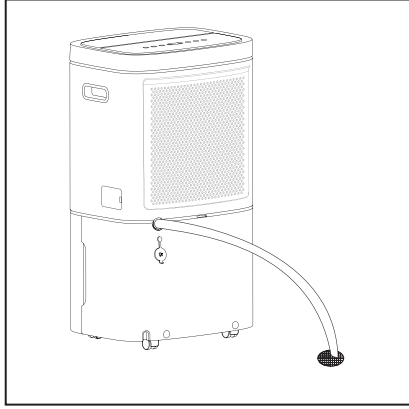
- عند إزالة خزان المياه، لا تلمس أي أجزاء داخل الوحدة، وإلا فقد يتلف المنتج.
- تأكد من وضع خزان المياه برفق داخل الوحدة. حيث قد يؤدي وضع خزان المياه بشكل مقابيل لأي شيء أو الفشل في وضعه في مكانه إلى عدم عمل الوحدة.
- نظرًا لأنه لا يمكن قفل العجلات، فأنت بحاجة إلى استخدام قوة محدودة حتى لا يتحرك الجهاز فجأة.
- أزل المياه من خزان المياه. الماء الموجود في خزان المياه غير صالح للشرب.

التصريف المستمر

بمجرد تمكين الصرف المستمر، يمكن إفراغ الماء تلقائيًا من الجهاز ولن يتدفق الماء إلى خزان المياه ما لم يكن هناك خطأ في الصرف المستمر. وستحتاج إلى خرطوم تصريف ومصرف قريب لتصريف المياه فيه قبل إجراء هذه العملية.



3. وجه الخرطوم نحو الصرف وضع الطرف الآخر للخرطوم في المصرف، وتأكد من عدم وجود التواءات تمنع تدفق المياه بسلاسة.



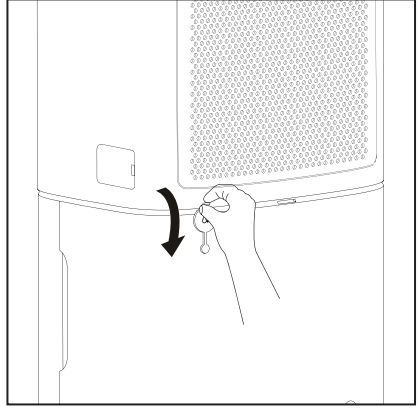
4. اختر إعدادات الرطوبة المطلوبة وسرعة المروحة في الوحدة لبداية التصريف المستمر.

ملاحظة:

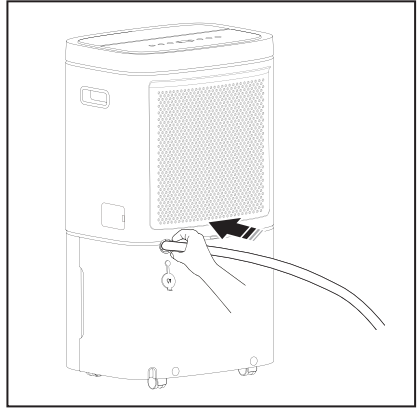
- تأكد من تركيب خزان المياه بشكل صحيح قبل محاولة توصيل خرطوم الصرف بمخرج الصرف.
- قم بهز أو اسحب الخرطوم قليلاً للتأكد من توصيل الخرطوم بشكل صحيح. وفي حالة حدوث تسرب، اسحب الخرطوم للخارج وكرر عملية توصيل الخرطوم المذكورة أعلاه.
- يوصى باستخدام خرطوم صرف لجهاز إزالة الرطوبة - (12 ملم). تأكد من عدم وجود مشاكل أو ارتفاعات في الخرطوم.

اتبع الخطوات أدناه للتأكد من توصيل الخرطوم بشكل صحيح:

1. اسحب قابس الصرف الموجود في الجزء الخلفي من الوحدة.



2. ادفع خرطوم الصرف بثبات في مخرج التصريف للتأكد من توصيل الخرطوم بالوحدة بشكل صحيح حتى لا يكون هناك تسرب.



5. العناية والتنظيف والتخزين

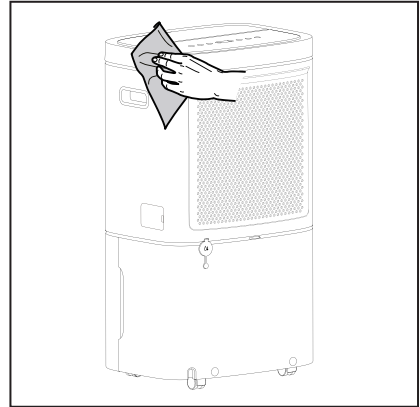
5.1 لتنظيف الجهاز

⚠ تحذير!

قبل تنظيف الوحدة، تأكد من فصلها عن المصدر الكهربائي.

1. قم بتنظيف غطاء و هيكل الفلتر

- يمكن تنظيف السطح البلاستيكي للجهاز بقطعة قماش جافة خالية من الزيت أو مكنسة كهربائية مزودة بفرشاة ناعمة.



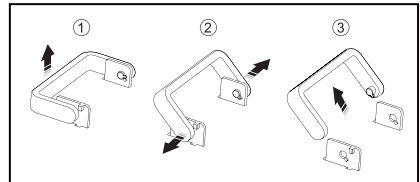
- استخدم قطعة قماش مبللة قليلاً. لا تستخدم مواد التبييض أو المواد الكاشطة.
- لا ترش الماء مباشرة على الوحدة. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث ماس كهربائي أو فشل العزل أو الصدا.
- يتسخ مدخل ومخرج الهواء الشبكي بسهولة، لذا يوصى بتنظيف هذه الأجزاء باستخدام مكنسة كهربائية.

2. نظف خزان المياه

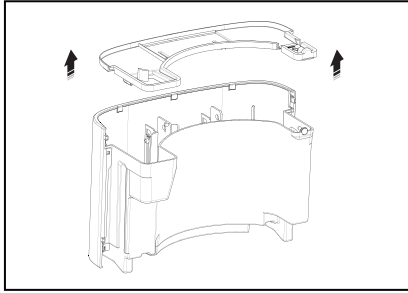
نظف خزان المياه كل 4-6 أسابيع لمنع نمو العفن والفطر والبكتيريا.

أ. اسحب خزان المياه من الوحدة.

ب. انزع المقيض باتباع الخطوات الموضحة في الصورة أدناه.



ب. افتح غطاء خزان المياه.



د. املا خزان المياه جزئياً بالماء النظيف وأضف القليل من المنظفات الخفيفة. ثم حركه به وأفرغه واشطفه.

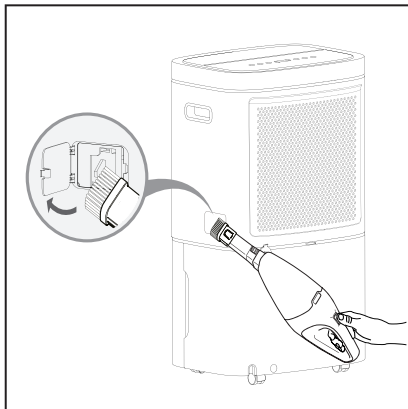
هـ. أعد تركيب الغطاء والمقيض وأعد خزان المياه إلى الوحدة.

ملاحظة:

- لا تستخدم غسالة الأطباق لتنظيف خزان المياه. بعد التنظيف، يجب إعادة خزان المياه إلى مكانه حتى يعمل الجهاز بشكل صحيح.

3. نظف مستشعر جودة الهواء

قد ينتج عن الغبار المتراكم في مستشعر جودة الهواء قراءات غير صحيحة للمستشعر مما يؤثر على الأداء. لذلك استخدم مكنسة كهربائية بفرشاة ناعمة لإزالة الغبار الذي قد يتراكم في هذه المنطقة. نظف بالمكنسة الكهربائية مرة كل 4 أسابيع أو حسب التعليمات الواردة في تطبيق Electrolux.



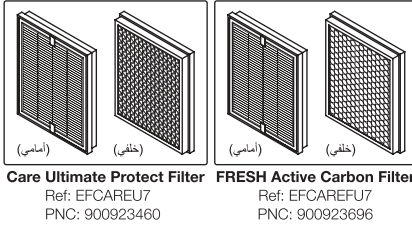
5.2 استبدال فلتر الجسيمات عالي الكفاءة

انظر القسم "4.12 مؤشر تغيير الفلتر" للحصول على تفاصيل متى وكيف يتم استبدال فلتر الجسيمات عالي الكفاءة.

ملاحظة:

- هذا مختلف عن الفلتر الأولي الشبكي، فلا يمكن غسل فلتر الجسيمات عالي الكفاءة، ولكن يمكن فقط استبداله.
- يرجى زيارة موقع electrolux.com لطلب الفلتر البديل.

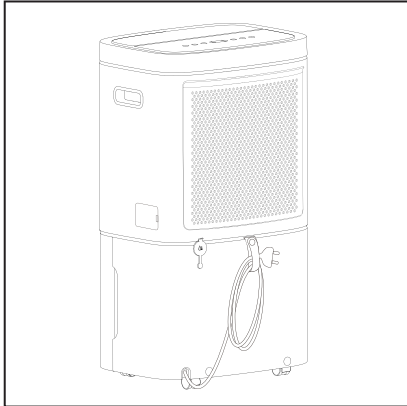
electrolux.com



5.3 التخزين

إذا كنت تنوي عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، فيرجى تخزينه بشكل صحيح.

- افصل الجهاز، ثم رتب كابل الطاقة باستخدام العلامة الموجودة في الجزء الخلفي من الوحدة.



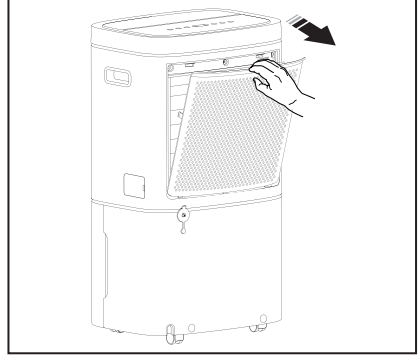
- قم بتفريغ خزان المياه وتنظيف الفلتر الأولي الشبكي.
- جفف الجهاز وجميع الملحقات عن طريق التهوية.
- قم بتعبئتها بكيس بلاستيكي أو إعادتها إلى الكرتون الخاص بها ثم ضع الوحدة في مكان بارد وجاف.

4. تنظيف الفلتر الأولي الشبكي

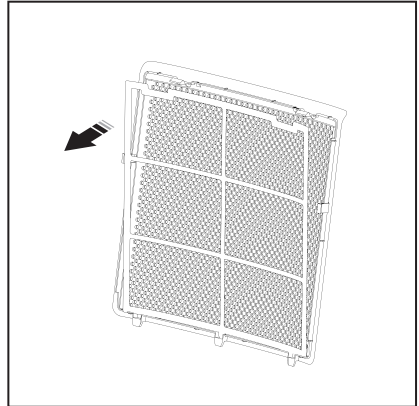
يتم وضع الفلتر الأولي الشبكي مع غطاء الفلتر في الجزء الخلفي من الجهاز، ويجب فحصه وتنظيفه كل 30 يومًا على الأقل أو أكثر إذا لزم الأمر.

ملاحظة: لا تضع الفلتر في غسالة الصحون.

أ. افتح غطاء الفلتر وستجد أن الفلتر الأولي الشبكي موضوع خلف الجزء الخلفي من الغطاء.



ب. أخرج الفلتر الأولي الشبكي من التجميع.



ب. نظف الفلتر الأولي الشبكي بالماء الدافئ والصابون. واشطفه وجففه عن طريق التهوية قبل إعادته.

د. أعد تركيب الفلتر، ثم أعد غطاءه.

⚠ تنبيه!

لا تقم بتشغيل الجهاز بدون فلتر لأن الأوساخ والوبر سوف تعلق داخل الجهاز، مما سيؤثر على الأداء.

6. ما الذي يجب فعله في الحالات التالية


قبل الاتصال بالخدمة، راجع القائمة. فقد توفر الوقت والتكلفة. تحتوي هذه القائمة على مشاكل شائعة ليست نتيجةً لعيبوب الصناعة ولا مواد معيبة في هذا الجهاز.


| المشاكل | الأسباب المحتملة | الحل |
|---|---|--|
| جهاز إزالة الرطوبة لا يعمل | قابس الجدار مفصول. | أدخل قابس الطاقة وثبته في منفذ الطاقة. |
| | فيوز المنزل محترق أو قاطع الدائرة متوقف. | استبدل الفيوز بالنوع الذي يتميز بتأخير الوقت أو أعد ضبط قاطع الدائرة. |
| | تم الوصول إلى مستوى الجفاف الذي حددته. | يتوقف جهاز إزالة الرطوبة عن التشغيل تلقائيًا عند إزالة كمية محددة من الرطوبة من الهواء. إذا كنت ترغب في إزالة المزيد من الرطوبة، فقم بالدخول إلى وضع التشغيل المستمر. بعد بدء تشغيل جهاز إزالة الرطوبة، أعد ضبط لوحة التحكم إلى الإعداد المطلوب. |
| | خزان المياه غير مركب بشكل صحيح. | انظر "4.15 إزالة المياه المجمعة". |
| | وصل الماء في خزان المياه إلى المستوى المحدد مسبقًا. | ويتوقف جهاز إزالة الرطوبة عن التشغيل تلقائيًا عندما يحدث هذا. فرغ خزان المياه وأعدّه إلى مكانه. |
| يستمر البرنامج / الدورة لفترة طويلة جدًا. | جهاز إزالة الرطوبة لا يعمل. | شغل الوحدة. |
| | النوافذ أو الأبواب بالقرب من جهاز إزالة الرطوبة مفتوحة. | أغلق جميع النوافذ أو الأبواب. |
| | المساحة المراد تجفيف الرطوبة بها كبيرة جدًا. | تحقق من هذا مع البائع لمعرفة ما إذا كانت السعة كافية. |
| | توقفت حركة الهواء الخارج من جهاز إزالة الرطوبة. من الممكن أن تكون الشبكة متسخة. | استخدام ملحقات المكنسة الكهربائية أو فرشاة لتنظيف الشبكة. انظر "5. العناية والتنظيف والتخزين". يجب وضع جهاز إزالة الرطوبة في مكان لا يفقد تدفق الهواء إلى مدخل أو مخرج الهواء. |
| | تم تثبيت جهاز إزالة الرطوبة أو أعيد تشغيله مؤخرًا. | كلما زادت الرطوبة في الغرفة، استمر جهاز إزالة الرطوبة في العمل لفترة أطول. |
| | جهاز إزالة الرطوبة في وضع التشغيل المستمر وسيبقى في هذا الوضع. | الخروج من هذا التشغيل. |
| | | |

| المشاكل | الأسباب المحتملة | الحل |
|--|--|--|
| جهاز إزالة الرطوبة يعمل، لكن الغرفة ليست جافة بدرجة كافية. | ضبط الرطوبة مرتفع جدًا. | حدد الوظيفة الكاملة، واضبط الوضع اليدوي على إعداد أقل أو اختر التشغيل المستمر للحصول على أقصى تجفيف. |
| | تم تثبيت جهاز إزالة الرطوبة أو أعيد تشغيله مؤخرًا. | كلما زادت نسبة الرطوبة في هواء الغرفة، طال الوقت حتى يصبح هواء الغرفة جافًا. |
| | لا يوجد موقع خالي بشكل كافٍ لجهاز إزالة الرطوبة للعمل. | تم وقف تدفق الهواء إلى مدخل الهواء. انظر "3.1 اختيار الموقع". |
| | درجة حرارة الغرفة منخفضة جدًا. | لن تعمل الوحدة بشكل مرضٍ إذا كانت درجة حرارة الغرفة أقل من 5 درجات مئوية (41 درجة فهرنهايت). انظر "3.2 كيف يعمل". |
| راجع الأسباب ضمن "يستمر البرنامج / الدورة لفترة طويلة جدًا". | | |
| يظهر الثلج على ملفات فوق خزان المياه. | تم تشغيل جهاز إزالة الرطوبة مؤخرًا. | هذا أمر طبيعي بسبب التسارع في التبريد من خلال الملفات. يختفي الثلج عادة في غضون 60 دقيقة. |
| ضوضاء غير طبيعية | درجة حرارة الغرفة منخفضة جدًا. | يرجى تشغيل جهاز إزالة الرطوبة عندما تكون درجة حرارة الغرفة أعلى من 5 درجات مئوية (41 درجة فهرنهايت). |
| | الأرضية غير مسطحة. | يرجى تثبيت مزبل الرطوبة على أرضية مستوية. |
| | لم يتم المستخدم بإزالة الكيس البلاستيكي لفلتر الجسيمات عالي الكفاءة. | يرجى إزالة الكيس البلاستيكي لفلتر الجسيمات عالي الكفاءة. |
| | درجة حرارة الغرفة منخفضة، ويدخل جهاز إزالة الرطوبة في وظيفة إزالة الجليد تلقائيًا. | هذا أمر طبيعي، سيتوقف جهاز إزالة الرطوبة تلقائيًا عن وظيفة إزالة الجليد بعد بضع دقائق وسيواصل العمل مع إعداد التشغيل الحالي. |
| يظهر رمز "dF" على الشاشة، ويتوقف الضغط عن العمل ويعمل جهاز إزالة الرطوبة بسرعة المروحة القصوى. | | |

| المشاكل | الأسباب المحتملة | الحل |
|---|---|--|
| الجهاز غير متصل بالإنترنت / مؤشر Wi-Fi يومض باستمرار. (طرازات محددة فقط) | جهاز التوجيه اللاسلكي (Wi-Fi) لا يعمل. | تحقق من تشغيل جهاز التوجيه وما إذا كانت الأجهزة الأخرى المتصلة تعمل. إذا كان جهاز التوجيه في وضع إيقاف التشغيل، فقم بتشغيله وانتظر بضع دقائق وتحقق مرة أخرى. |
| | يحتاج جهاز التوجيه إلى إعادة التشغيل. | حاول إعادة تشغيل جهاز التوجيه عن طريق فصله عن الكهرباء وتوصيله. انتظر بضع دقائق وتحقق مرة أخرى. |
| | جهاز إزالة الرطوبة الخاص بك خارج نطاق جهاز التوجيه. | حاول تحريك الوحدة بالقرب من جهاز التوجيه. تأكد من أن وحدتك في نطاق 10 أمتار من جهاز التوجيه الخاص بك وليس هناك الكثير من الجدران بينهما. |
| | | قم بتوصيل وحدتك بالنطاق 2.4 جيجاهرتز على جهاز التوجيه اللاسلكي (Wi-Fi) الخاص بك مع الإعداد بدلاً من النطاق الترددي 5 جيجاهرتز. سيعطي هذا إشارة أقوى ومدى أطول. |

7. الشؤون البيئية

والإلكترونية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل الرمز  مع النفايات المنزلية. أعد المنتج إلى مرفق إعادة التدوير المحلي أو اتصل بمكتب البلدية.

أعد تدوير المواد عبر الرمز  وضع الوحدة في حاويات ملائمة لإعادة تدويرها. وساعد في حماية البيئة وصحة الإنسان وإعادة تدوير نفايات الأجهزة الكهربائية



CE

